

سلسلة موديلات BE-W[2.0] دليل الاستخدام والتركيب CE

اقرأ الدليل بعناية قبل
استخدام الجهاز
احتفظ به للرجوع إليه في
المستقبل



SCAME

فهرس المحتويات

5	1. مقدمة
5	1.1 ليلدا نم ضررغا
5	1.2 تمعنصملا تمكرشلا فيرعت
5	1.3 ليلدا تمينب
6	1.4 نامضلاو تيلوؤسملا
6	1.5 ةدعاسملا
7	2. السلامة
7	2.1 تماء طاقن
8	2.2 تماعلا تملاسلا تاميلعت
10	3. وصف الجهاز
10	3.1 زاهجلا تانوكم
11	3.2 تمشاشلا
12	3.3 فيرعتلا قصلم
13	3.4 تمينفلا تافصاوملا
14	3.5 زاهجلا تارادصل
15	3.6 تيلخادلا تانوكملا
16	3.6.1 SW1: زر إعادة التشغيل
16	3.6.2 CN8: مُحدد التيار
16	3.6.3 AB-REM: تمكين الاتصال عن بعد
16	3.6.4 SBC-LAN: الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP
16	3.6.5 J21: وجود التهوية
17	4. تركيب الجهاز
17	4.1 تميدهمتلا تايلمعلا
17	4.1.1 العبوة
17	4.1.2 فتح الغطاء

18	4.1.3 ضبط مقياس الجهد
19	4.1.4 فتحة تمرير الكابلات
19	4.2 يطناحلا تيبتتلا
20	4.3 يئابرهكلا ليصوتلا
21	4.3.1 متطلبات النظام الكهربائي
21	4.3.2 خصائص خط الطاقة
22	4.4 فزادلا مكبشبل يصوتلا
22	4.4.1 متطلبات اتصال إيثرنت
23	4.4.2 مخطط التوصيل
25	4.5 يلولأ ليغشتلا
26	5. استخدام الجهاز
26	5.1 FREE رحلا عضولا ي فل يغشتلا
27	5.1.1 إشارات الحالة في الوضع الحر FREE
28	5.2 PERSONAL ي صخشلا عضولا ي فل يغشتلا
29	5.2.1 إشارات الحالة في الوضع الشخصي PERSONAL
30	5.3 NET مكبشلا عضو ي فل يغشتلا
30	5.3.1 الوصول إلى وضع الشبكة NET
30	5.3.2 إضافة أجهزة تابعة إلى الجهاز الرئيسي
33	5.3.3 نافذة المحطات
35	5.3.4 نافذة المستخدمين
36	5.3.5 نافذة المعاملات
36	5.3.6 نافذة الإعدادات
39	6. الوظائف
39	6.1 تمشاشلا تمل رييغت
39	6.2 نيمدختسلا قرادإ

39	6.2.1 إدخال بطاقة مستخدم جديدة
39	6.2.2 حذف بطاقة المستخدم
40	6.3 SCAME E-MOBILITY قيبطة
40	6.3.1 تفعيل الجهاز
42	6.3.2 رموز التفعيل
42	6.3.3 تفعيل CHAIN2 (للسوق الإيطالية فقط)
43	6.3.4 تفعيل TIC-LINKY (للسوق الفرنسية فقط)
45	7. الملحق
45	7.1 (208.PROG2) مقابلا جمرم
45	7.1.1 الاستخدام لأول مرة
46	7.1.2 برمجة بطاقة المستخدم
48	7.1.3 برمجة بطاقة الماستر كارد
48	7.2 208.PM01/ 208.PM02: (يرايخا) مقاطلا قراإ
49	7.2.1 تركيب إدارة الطاقة
50	7.2.2 تمكين إدارة الطاقة
50	7.2.3 برمجة إدارة الطاقة
54	8. التنظيف والصيانة
54	8.1 فيظنتلا
54	8.2 متنايصلا
54	9. التخلص
56	10. الاختلالات والأعطال
56	10.1 زاهجلا تلاتخا تاراشا

1. مقدمة

1.1 الغرض من الدليل

موضوع دليل الاستخدام والتركيب هذا هو محطة شحن السيارات الكهربائية (المُشار إليها فيما يلي باسم "الجهاز") من سلسلة الطرازات **BE-W [2.0]** بجميع إصداراتها (انظر الفقرة 3.5).

يهدف هذا الدليل إلى توفير:

- بالنسبة للمستخدم، جميع المعلومات اللازمة للاستخدام الآمن للجهاز وصيانته في ظروف التشغيل المثالية.
- بالنسبة لفني التركيب، جميع المعلومات اللازمة للعمل بأمان أثناء تركيب الجهاز وتشغيله.

1.2 تعريف الشركة المصنعة

الشركة المصنعة للجهاز المحددة في هذا الدليل هي:

SCAME PARRE SPA
Via Costa Erta 15
24020 Parre BG - Italy
www.emobility-scame.com

1.3 بنية الدليل

ينقسم هذا الدليل إلى فصول تشير إلى مواضيع مختلفة تتعلق بالمرحل المختلفة لدورة حياة الجهاز التي تهم المستخدم النهائي. وينقسم كل فصل إلى فقرات، تتناول كل منها نقاطاً محددة من الموضوع العام الذي يشير إليه الفصل الذي ينتمي إليه.

تم الإشارة إلى العناوين أو الفقرات باستخدام الاختصار "الفصل" أو "الفقرة" متبوعاً بالرقم المقابل. مثال: "الفصل 2" أو "الفقرة 2.1".

1.4 المسؤولية والضمان

- يُطبق على الجهاز الضمان القانوني للالتزام بموجب قانون المستهلك (المواد 128 وما بعدها) الذي يشمل استرداد الأموال أو الإصلاح أو الاستبدال اللازم لإصلاح أي عيوب تصنيع قد تحدث أثناء الاستخدام العادي لفترة 24 شهرًا من تاريخ تسليم الجهاز..
- وأي تدخل لتعديل الجهاز أو التركيبات وبدء التشغيل غير المتطابقة مع التعليمات الواردة في هذا الدليل يترتب عليه إلغاء الضمان وفقدان صلاحية شهادات المنتج.
- ويُحظر نسخ هذا الدليل كليًا أو جزئيًا دون موافقة الشركة المصنعة.
- تحتفظ الشركة المصنعة بحقوقها في إجراء تعديلات أو تحسينات على الجهاز والوثائق دون إشعار مسبق.

1.5 المساعدة

لمزيد من المعلومات حول الجهاز وتطبيقاته، يُرجى الاطلاع على الوثائق التي توفرها الشركة المصنعة على موقعها الإلكتروني من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة أو زيارة الموقع: e-mobility.scame.com/download



لنلقى الدعم من الشركة المصنعة، استخدم تفاصيل الاتصال أدناه:

InfoTECH

ITALY

Numero Verde

800-018009

WORLDWIDE

ScameOnLine

www.scame.com

www.emobility-scame.com

2. السلامة

تحذير

لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي أضرار تلحق بالأشخاص أو الممتلكات إذا لم يتم اتباع الشروط الموضحة في هذا الدليل.



2.1 نقاط عامة

يحتوي هذا الدليل على تعليمات مهمة للغاية تتعلق بسلامة المستخدم والجهاز. يجب اتباع هذه التعليمات بدقة لضمان سلامة الأشخاص والأغراض في المواقف الخطرة التي قد تحدث أثناء العمليات الموضحة.. ولضمان سهولة التعرف على هذه التعليمات في الدليل، تم تضمينها في مربعات نصية مصحوبة برسم تخطيطي يشير إلى الخطر العام، باتباع التعريفات الواردة أدناه:

خطر

تعليمات تتعلق بموقف خطير وشيك، قد يؤدي إلى موت فوري أو ضرر جسيم أو دائم للصحة إذا لم يتم تجنبه.



تحذير

تعليمات تتعلق بموقف خطير محتمل قد يؤدي إلى موت أو ضرر جسيم للصحة إذا لم يتم تجنبه.



تنبيه

تعليمات تتعلق بموقف خطير محتمل قد يؤدي إلى أضرار تتعلق بسلامة الجهاز إذا لم يتم تجنبه.



ملاحظة

معلومات إضافية غير مرتبطة بمواقف خطرة قد تؤدي إلى أضرار للأشخاص أو الممتلكات..

2.2 تعليمات السلامة العامة

قد يُسبب عدم اتباع تعليمات السلامة هذه حدوث إصابات خطيرة، بما في ذلك الموت (خطر الصعق الكهربائي أو الانفجار أو القوس الكهربائي) أو تلف الجهاز.

استخدام الجهاز

- قبل استخدام الجهاز، اقرأ جميع التعليمات بعناية.
- تم تصميم الجهاز لتنفيذ لوضع الشحن 3 (وفقاً للمعيار IEC/EN 61851-1)، والذي يتمثل في توصيل السيارة الكهربائية أو الهجينة بشبكة إمداد الطاقة بالتيار المتردد باستخدام موصلات محددة (وفقاً للمعايير IEC/EN 62196-1 و 2).
- تم تصميم الجهاز ليتم استخدامه في بيئات مثل: مواقف السيارات، الجراجات الخاصة، مواقف السيارات في المباني السكنية، محطات الشحن أو نقاط الشحن المخصصة في المرافق التجارية (مثل الفنادق والمطاعم ومناطق الخدمة ومراكز التسوق والمحلات التجارية وما إلى ذلك).
- لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المخصصة له.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو العقلية أو الحسية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المهارات الكافية، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو يتلقون تعليمات من هذا الشخص حول كيفية استخدام الجهاز.
- لا يجب على الأطفال اللعب بالجهاز أو مكونات عبوته.
- قبل توصيل السيارة بالجهاز، تأكد من تثبيت السيارة بشكل مناسب.
- يجب أن تتوافق الكابلات والمقابس والوصلات المستخدمة لتوصيل السيارة مع متطلبات السلامة للتشريعات السارية في بلد تركيب الجهاز.
- تعتبر الشركة المصنعة استخدام كابلات التمديد لتوصيل السيارة استخداماً غير مناسب للجهاز، وبالتالي فهو محظور.
- بمجرد اكتمال الشحن، افصل كابل الشحن عن الجهاز والسيارة وضعه في مكان مناسب لتخزينه لاستخدامه في المستقبل..

تركيب الجهاز

- قبل التركيب أو إجراء أي نوع من العمليات على الجهاز، اقرأ جميع التعليمات بعناية..
- يجب تركيب الجهاز وتشغيله من قبل فنيين مؤهلين ومعتمدين فقط، مع مراعاة جميع القوانين واللوائح والتشريعات المتعلقة بالسلامة المعمول بها في بلد تركيب الجهاز.
- بعد إزالة العبوة، تأكد من أن الجهاز سليم ولم يتعرض للتلف.
- في حالة تلف الجهاز، يجب عدم تركيبه أو استخدامه. اتصل بالشركة المصنعة للاتفاق على الإجراءات المناسبة التي سيتم تنفيذها.
- يجب تسليم مكونات العبوة إلى مراكز التخلص المخصصة، ولا تتركها بأي حال من الأحوال دون مراقبة أو في متناول الأطفال أو الحيوانات أو الأشخاص غير المصرح لهم.
- لا تقم بتركيب الجهاز في بيئة يحتمل أن تكون قابلة للانفجار أو حيث توجد مواد قابلة للاشتعال.

- قم بتركيب الجهاز في المناطق غير المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
- قبل البدء في التركيب، تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يتوافق مع الخصائص المُشار إليها على ملصق التعريف الموجود على قاعدة الجهاز.
- قبل إجراء التوصيل الكهربائي، تأكد من عدم وجود جهد كهربائي في النظام.
- قبل تشغيل الجهاز، تأكد من توصيل الهيكل المعدني بالأرضي باستخدام السلك الأصفر والأخضر، وتوفير حماية تلقائية و فرق جهد لخط الطاقة بالتنسيق مع نظام التأسيس.
- بمجرد توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية، قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.

تنظيف وصيانة الجهاز

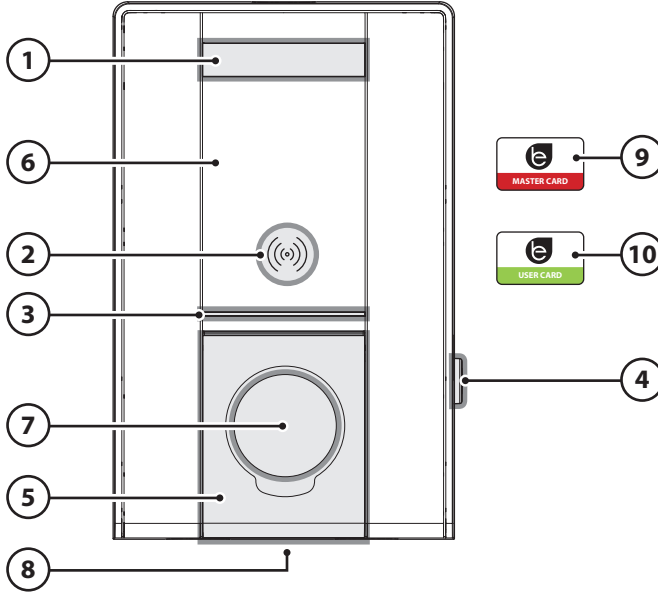
- للتنظيف، استخدم قطعة قماش مبللة أو منظف محايد متوافق مع المواد البلاستيكية.
- يجب أن يتم تنفيذ عمليات صيانة الجهاز فقط من قبل الموظفين المؤهلين والمصرح لهم.
- قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.
- قم بإجراء الفحوصات والاختبارات على الجهاز وفقًا للطرق والفترات الزمنية المنصوص عليها في دليل الاستخدام والتركيب.
- تجنب لمس اللوحات الإلكترونية و/أو استخدام أدوات مناسبة للوصول إلى المكونات/الأجزاء الحساسة للتفريغ الكهروستاتيكي.

في حالة العطل أو الخلل

في حالة وجود خلل بالجهاز أو تعطله، اتصل بفني التركيب. لمزيد من الدعم، اتصل بالشركة المصنعة مباشرة.

3. وصف الجهاز

3.1 مكونات الجهاز



اعتمادا على الإصدار، قد يكون الجهاز مجهزًا:

1. شاشة متعددة اللغات

(فقط الإصدارات بدون تطبيق)

2. قارئ بطاقة RFID (Mifare Classic أو Mifare Plus، فقط الإصدارات بدون تطبيق)

3. لمبات LED - شريط RGB

4. زر (فقط الإصدارات بدون تطبيق):

• تغيير اللغة

• عرض الاستهلاك

• انقطاع الشحن

5. فتحة الشحن

(غير موجودة في الإصدارات المتصلة)

6. الحماية

7. مقبس الشحن:

• عجلات بأسلاك (النوع 2)

• مع قفل قابس (على سبيل المثال، النوع 2، النوع 3 أمبير)

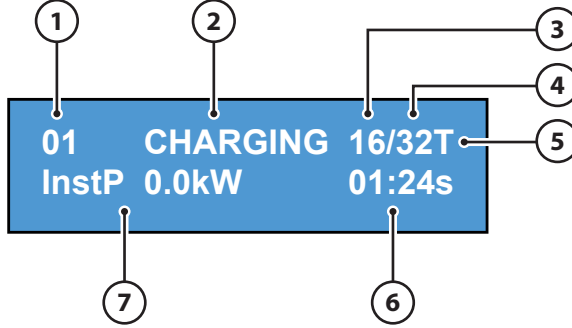
8. ملصق التعريف

9. الماستر كارد

10. بطاقة المستخدم

ملاحظة

- لتعيين لغة العرض، انظر الفقرة 6.1.
- للحصول على وصف تفصيلي لحالة الجهاز التي تظهر على الشاشة، انظر الفقرة 5.1.1 و 5.2.1.



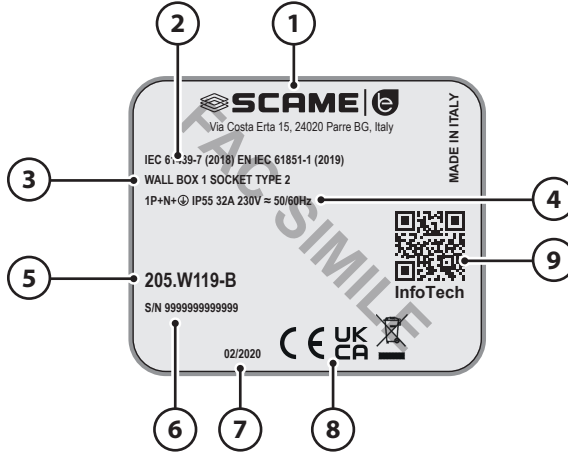
1. وضع الشبكة NET: العنوان
2. حالة الجهاز
3. قيمة التيار المحددة
4. القيمة الكاملة للمقياس
5. وضع الشحن:
 - T: عادي
 - S: بسيط
6. مدة الشحن
7. العرض الدوري:
 - Pist: الطاقة اللحظية
 - Pest: الطاقة الخارجية
 - Etot: الإمداد بالطاقة
 - L1: التيار المستهلك
 - L2:
 - ...

3.3 ملصق التعريف

تنبيه

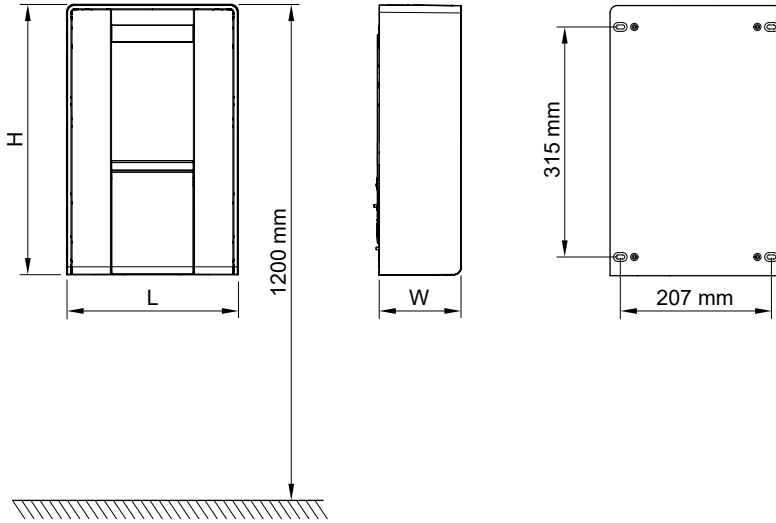


لا تقم بإزالة ملصق التعريف. في حالة وجود ملصق متدهور و/أو لم يعد مقروءًا، اتصل بالشركة المصنعة لطلب ملصق جديد ومتابعة عملية الاستبدال.



- | | |
|----|-----------------------|
| 1. | بيانات الشركة المصنعة |
| 2. | المرجعية المعيارية |
| 3. | وصف الجهاز |
| 4. | البيانات الفنية |
| 5. | كود الجهاز |
| 6. | الرقم المسلسل |
| 7. | شهر/سنة الإنتاج |
| 8. | تحمل علامة CE/UKCA |
| 9. | رمز الاستجابة السريعة |

3.4 المواصفات الفنية



الأبعاد (الارتفاعxالطولxالعمق)	370x235x112 مم
التيار الاسمي	32 أمبير
الجهد الاسمي	230 فلت تيار متردد-400 فلت تيار متردد
التردد الاسمي	50-60 هرتز
الجهد العازل	250 فلت-500 فلت
فئة الحماية IP	IP55
درجة الحرارة المحيطة	درجة حرارة التشغيل من -30 درجة مئوية +55 درجة مئوية مع تخفيض السرعة
المواد	تكنوبوليمر
درجة حرارة الإطفاء الذاتي (GWT)	650°م
مقاومة الصدمات (الفئة IK)	IK10
التركيب	حائطي
المحلول الملحي	مقاوم
الأشعة فوق البنفسجية	مقاوم

التصنيفات IEC/EN 61851-1

يلبي الجهاز التصنيفات التالية للمعيار IEC/EN 61851-1:

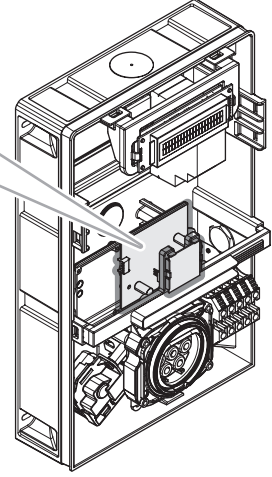
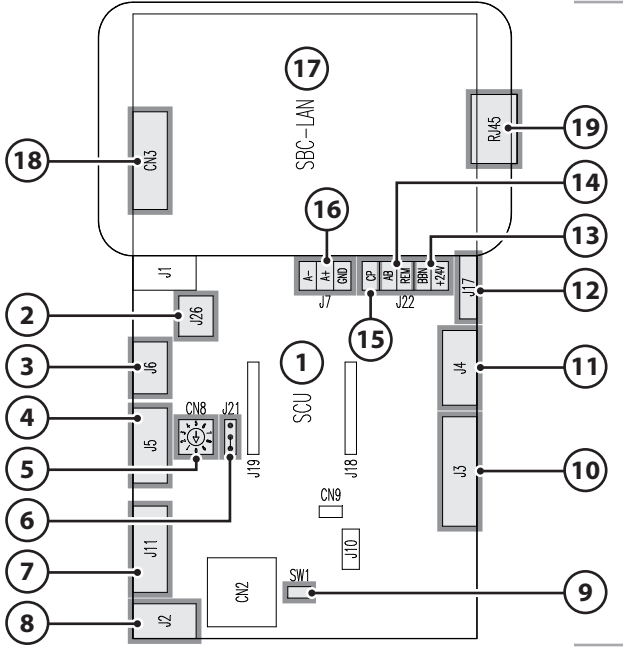
أجهزة إمداد الطاقة للسيارات الكهربائية المتصلة بشبكة الطاقة بالتيار المتردد	خصائص مدخل الطاقة
متصل بشكل دائم	طريقة التوصيل الكهربائي
أجهزة إمداد الطاقة AC EV	خصائص إنتاج الطاقة
الاستخدام الخارجي والداخلي	الظروف البيئية العادية
درجة حرارة التشغيل من -30 درجة مئوية +55 درجة مئوية مع تخفيض السرعة	الظروف البيئية الخاصة
أجهزة للأماكن ذات الوصول غير المقيد	ظروف الوصول
جهاز ثابت التركيب الحائطي التركيب على الأسطح	طريقة التركيب
جهاز من الفئة I	الحماية ضد الصدمات الكهربائية
الوضع 3	وضع الشحن

3.5 إصدارات الجهاز

الجهاز المشغل بشكل مستقل ولا يمكن دمجه في شبكة الإدارة. وضع التشغيل: الحر FREE والشخصي PERSONAL.	LITE
الجهاز الذي يمكن دمجه في شبكة الإدارة كجهاز تابع. وضع التشغيل: الحر FREE والشخصي PERSONAL والشبكة NET.	BUSINESS
الجهاز الذي يمكن دمجه في شبكة الإدارة كجهاز رئيسي. وضع التشغيل: الحر FREE والشخصي PERSONAL والشبكة NET.	PRO

3.6 المكونات الداخلية

للوصول إلى المكونات الداخلية، اتبع التعليمات المذكورة في الفقرة 4.1.2. وإذا لزم الأمر، قم بإزالة شريط LED من القاعدة.



- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. SCU: بطاقة التحكم | 8. J2: وحدة SCU أخرى | 14. AB/REM: إتاحة الاتصال عن بعد |
| 2. J26: عداد الطاقة الداخلي | 9. SW1: زر إعادة التشغيل | 15. CP: الإصدار المتصل |
| 3. J6: كتلة المقبس | 10. J3: مصدر الطاقة | 16. A-/A+/GND: الشبكة (RS485) NET |
| 4. J5: الدوائر التجريبية | 11. J4: مكتشف تسرب التيار المستمر | 17. SBC-LAN: الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP (اختياري) |
| 5. CN8: مُحدد التيار | 12. J17: RFID قارئ | 18. CN3: عداد الطاقة الخارجي |
| 6. J21: وجود التهوية | 13. 24V+/BBN: ملف تحرير المجال المغناطيسي | 19. RJ45: الموجه |
| 7. J11: شاشة LCD | | |

3.6.1 SW1: زر إعادة التشغيل

يتيح لك زر إعادة التشغيل:

- يؤدي الضغط لفترة قصيرة، إلى إعادة تشغيل الجهاز.
- يؤدي الضغط لفترة طويلة لأكثر من 20 ثانية إلى إعادة ضبط اللوحة على التهيئة الافتراضية.

تنبيه

يتم استخدام التهيئة الافتراضية فقط في حالة الطوارئ وقد لا تعمل بشكل صحيح في بعض الإصدارات. يجب استعادة التهيئة الأصلية في أقرب وقت ممكن، للقيام بذلك سيكون من الضروري الاتصال بالدعم.

3.6.2 CN8: مُحدد التيار

لمزيد من المعلومات، راجع فقرة 4.1.3 ضبط مقياس الجهد.

3.6.3 AB-REM: تمكين الاتصال عن بعد

يتيح لك الاتصال عن بعد (المفتوح افتراضياً) ما يلي:

- إذا تم إغلاقه، فسيوقف الشحن الجاري أو يمنع بدء شحن جديد. (يبدأ شحن السيارة، ولكن يتم تعليقه بعد بضع ثوانٍ).
- إذا تم فتحه، فسيستأنف الشحن الجاري أو يسمح ببدء شحن جديد.

3.6.4 LAN-SBC: الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP

الخادم المحلي مع بروتوكول OCPP هو جهاز للتحكم في الجهاز عن بعد.

3.6.5 J21: وجود التهوية

يمنع الموصل شحن المركبات التي تتطلب تهوية:

- إذا كانت البيئة مجهزة بالتهوية، فيمكن نقل وصلة العبور إلى الدبوس الحر

4. تركيب الجهاز

تحذير

يجب أن يتم تنفيذ عمليات تركيب الجهاز فقط من قبل الموظفين المؤهلين والمصرح لهم.



4.1 العمليات التمهيديّة

4.1.1 العبوة

تنبيه

يُرجى إيلاء أقصى قدر من الاهتمام أثناء النقل والتعامل مع الجهاز في عبوته: تجنب التسبب في أي شكل من أشكال الاصطدام.



1. قم بإزالة الجهاز من العبوة ووضعه على سطح أفقي ذي حجم وخصائص مناسبة لدعم وزنه (على سبيل المثال، طاولة متينة).
2. بعد إزالة العبوة، تحقق من سلامة الجهاز ومكوناته.

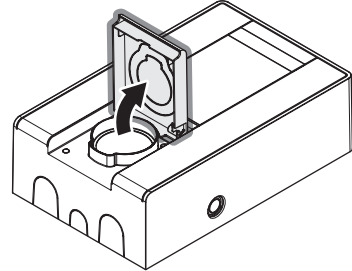
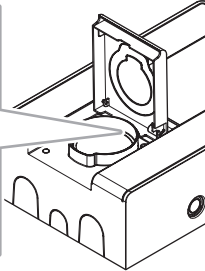
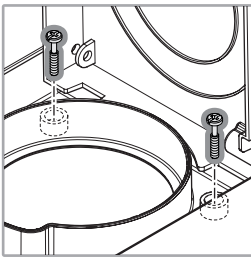
تحذير

يجب تسليم مكونات العبوة إلى مراكز التخلص المُخصصة، ولا تتركها بأي حال من الأحوال دون مراقبة أو في متناول الأطفال أو الحيوانات أو الأشخاص غير المُصرّح لهم.

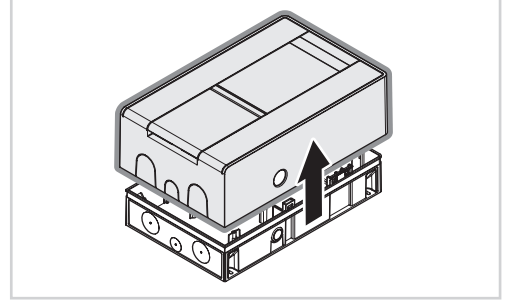


4.1.2 فتح الغطاء

1. افتح غطاء الشحن.
2. أزل مسامير تثبيت الغطاء.

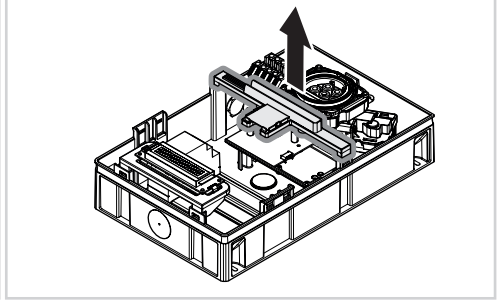


3. ارفع الغطاء وأزله من القاعدة.

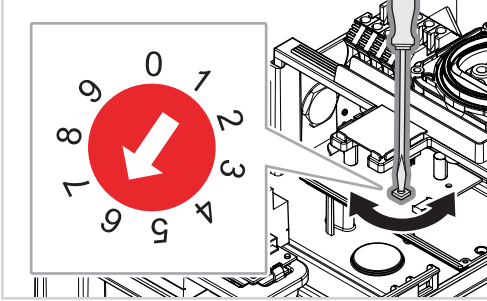


4.1.3 ضبط مقياس الجهد

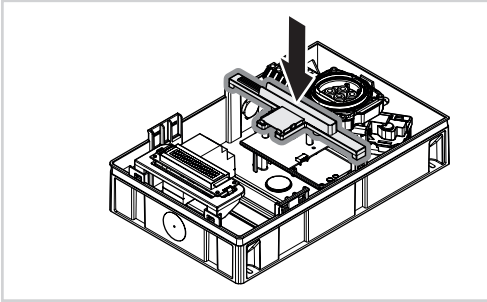
1. قم بإزالة شريط LED من القاعدة.



2. اضبط مقياس الجهد باستخدام مفك براغي مسطح. تُعرض قيم الإعداد في الجدول أدناه.



3. أعد تركيب شريط LED على القاعدة.



الوضع	التيار (أمبير)	
	3,7 كيلوواط / 7,4 كيلوواط	11 كيلوواط / 22 كيلوواط
0	6	6
1	10	10
2	13	13
3	16	16
4	16	16
5	16	16
6	16	16
7	16	16
8	16	16
9	16	16

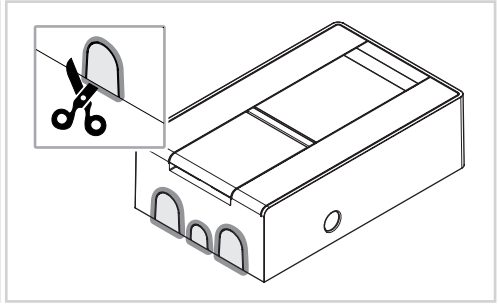
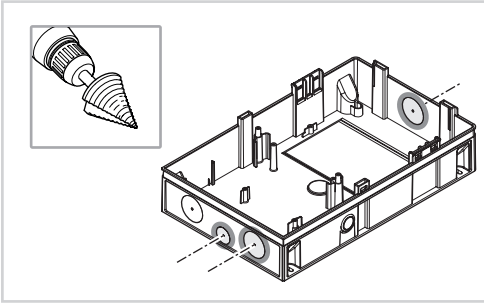
4.1.4 فتحة تمرير الكابلات

تنبيه

يجب أن تكون فتحة تمرير الكابلات مناسبة لمرور كابل الطاقة بشكل صحيح.



1. أزل أحد العناصر المُقطَّعة مسبقًا من الغطاء في المكان الذي يمر فيه كابل الطاقة.
2. قم بعمل فتحة لتمرير كابل الطاقة في أحد النقاط المحددة على القاعدة.



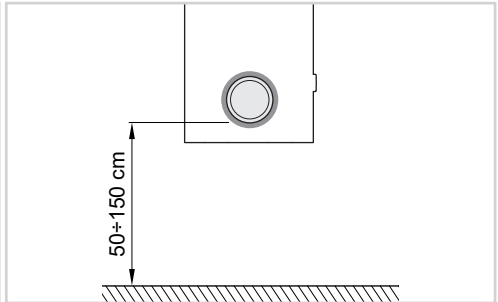
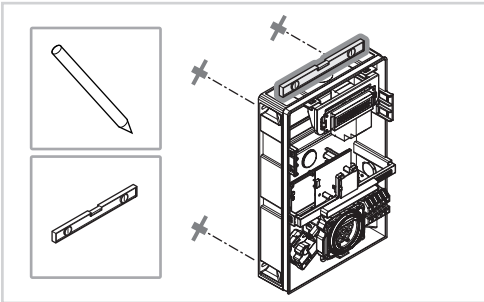
4.2 التثبيت الحائطي

تنبيه

قبل التركيب على الحائط، تأكد من أن سطح التثبيت مناسب لخصائص الجهاز.

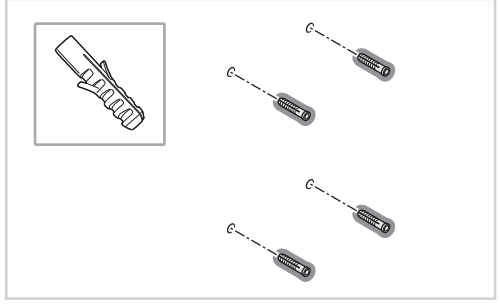
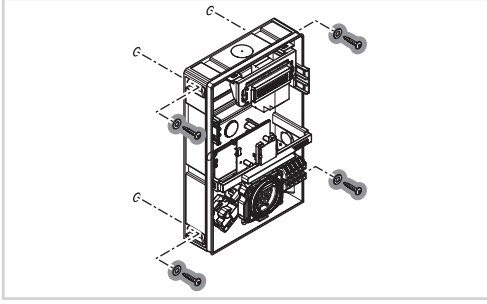


1. ضع القاعدة على الحائط مع ترك مسافة 50 إلى 150 سم من الأرضية إلى الحافة السفلية للمقبس.
2. تحقق من موضع الجهاز باستخدام ميزان ماء وحدد نقاط التثبيت على الحائط.



5. قم بتركيب قاعدة الجهاز على الحائط باستخدام المثبتات المناسبة.

3. قم بحفر ثقب في الحائط عند النقاط المحددة مسبقاً.
4. أدخل المثبتات الحائطية في الثقوب.



4.3 التوصيل الكهربائي

تحذير

قبل إجراء التوصيل الكهربائي للجهاز، تأكد من عدم وجود جهد كهربائي في النظام.



3. أدخل كابل الطاقة في قابس الكابل وقم بإجراء التوصيل الكهربائي بالنظام باستخدام الكتلة الطرفية المتوفرة في القاعدة:

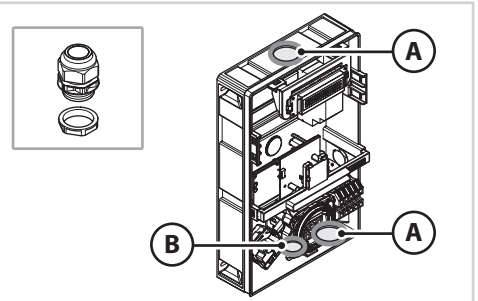
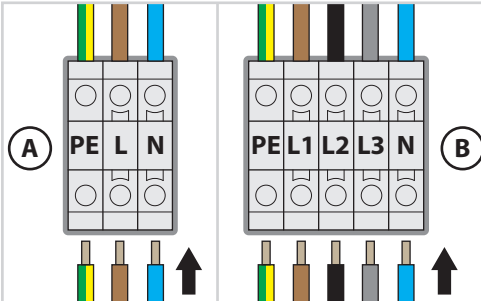
- (A) اتصال أحادي الطور
- (B) اتصال ثلاثي الطور

1. افصل النظام الكهربائي.
2. قم بتركيب وصلة كابل ذات حجم مناسب في الفتحة المخصصة لمرور كابل الطاقة.

المرجع	أبعاد غدة الكابلات
A	MAX PG 21
B	MAX PG 11

ملاحظة

للتعرف على خصائص كابل الطاقة، انظر الفقرة 4.3.2. لمزيد من المعلومات، راجع المخطط الكهربائي.



4. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تفعيل النظام.
5. تحقق من القيم الكهربائية باستخدام أداة مناسبة (مثل مقياس متعدد).

ملاحظة

للتحقق من القيم الكهربائية، راجع متطلبات النظام (الفقرة 4.3.1).

ملاحظة

في حالة محطات التوصيل بدون قاطع دائرة التيار المتبقي (RCBO) المثبتة في إيطاليا / هولندا، يُنصح في التركيب بتوصيل محرك تفعيل التيار المقترن بالحماية الخارجية لوحدة التحكم الدقيقة وفقاً للتعليمات الموجودة على المخطط الكهربائي المورد مع المنتج.

تنبيه

قيم مختلفة عن تلك المشار إليها في متطلبات النظام (الفقرة 4.3.1) قد تؤثر على عملية الشحن.



4.3.1 متطلبات النظام الكهربائي

نظام التأريض	TT و TN(S) و TN(C)
الجهد بين الطور (L-L)	400 ÷ 380 فلت تيار متردد
الجهد بين الطور والطرف المحايد (N-L)	230 ÷ 220 فلت تيار متردد
الجهد بين الطرف المحايد والأرضي (PE-N)	5 < فلت تيار متردد
التردد (f)	50-60 هرتز
مقاومة الأرضي (Rt)	50 < أوم
التشويش التوافقي الكلي (THD)	8% <

4.3.2 خصائص خط الطاقة

تنبيه

يجب أن تُصنع خطوط الطاقة بكابلات ذات مقطع عرضي مناسب للحمل. إن مصمم النظام الكهربائي هو المسؤول الوحيد عن تحديد حجم الخط الكهربائي.



خصائص كابلات الطاقة*

القدرة (كيلوواط)	الجهد (فولت)	التيار (أمبير)	مقطع الكابل (مم ²)	أقصى طول (م)
7,4	230	32	3G6	40
11	400	16	5G4	100
22	400	32	5G6	80

* القيم المحددة مع مراعاة كابلات من النوع FG7OR 0.6/1 كيلوفولت وانخفاض جهد أقل من 4%.

4.4 التوصيل بشبكة الإدارة

تحذير

قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.



اعتمادًا على الإصدار ونوع التطبيق المُخطط له، يمكن إدراج الجهاز في شبكة إدارة كجهاز رئيسي أو جهاز تابع. لتوصيل الجهاز بالشبكة، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتوصيل الجهاز الرئيسي بالكمبيوتر أو بشبكة محلية عبر منفذ إيثرنت أو واي فاي (إن وجد).

ملاحظة

للحصول على مواصفات اتصال إيثرنت، انظر الفقرة 4.4.1.

2. قم بتوصيل الخط التسلسلي RS485 القادم من الأجهزة التابعة بالجهاز الرئيسي (ما يصل إلى 16 جهازًا قابلاً للتوصيل)، انظر الفقرة 4.4.2.

4.4.1 متطلبات اتصال إيثرنت

لتوصيل كابل إيثرنت بالجهاز، يجب مراعاة التعليمات التالية:

1. أدخل طرفًا واحدًا غير مجدع من كابل إيثرنت (FTP/S 6 Cat.) من خلال وصلة الكابل المناسبة الموجودة على الجهاز.
 2. باستخدام أداة تجعيد مناسبة، قم بتجعيد طرف الكابل الذي تم إدخاله في الجهاز.
 3. قم بتوصيل الكابل بمنفذ إيثرنت LAN الخاص بالموجه الموجود على الجهاز.
 4. قم بقص الكابل الموجود خارج الجهاز وتجعيده حسب الحجم.
 5. قم بتوصيل الكابل بالبنية التحتية للشبكة المحلية.
- يجب أن يفي الاتصال بالمتطلبات التالية:

RJ45

إيثرنت

PE+8P، محمي

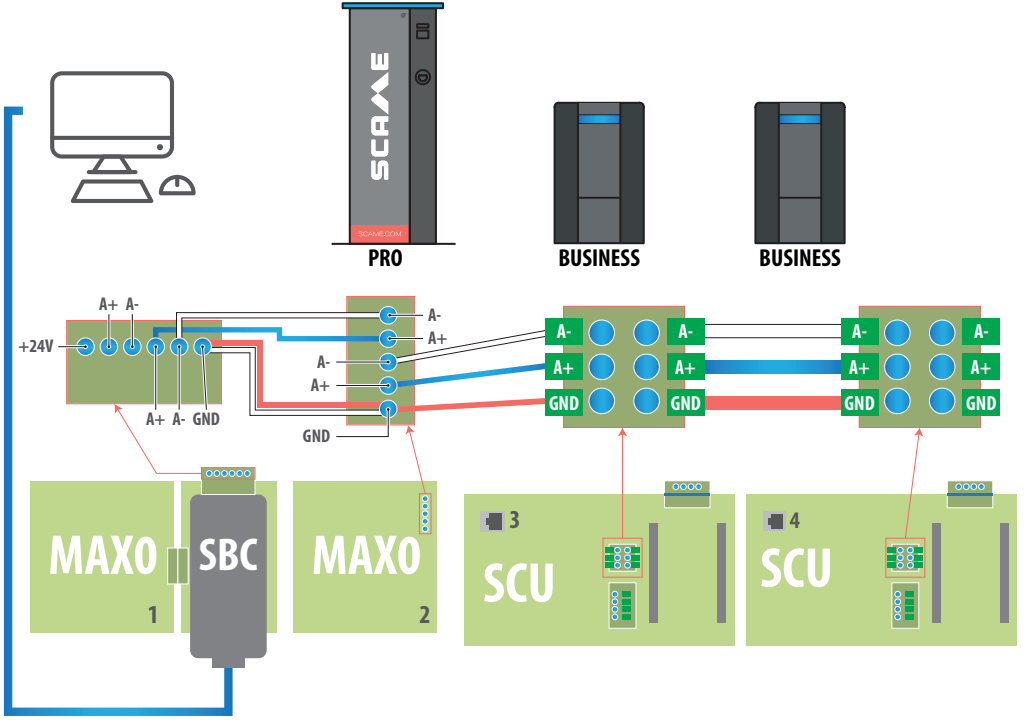
نوع الكابل

- بالنسبة لكابل بطول 30 مترًا أو أقل، تكون وصلة PE المتكاملة كافية.

الحماية

- بالنسبة لكابل بطول يتجاوز 30 مترًا، من الضروري أيضًا توصيل وسيلة حماية الوصلة PE بالطرف الآخر من الكابل.

اتصال إلكتروني مختلط MAX0/SCU



خصائص الاتصال RS485

النوع F/UTP CAT6 في أنابيب منفصلة	كابيل الشبكة
< 10pF/m	السعة المتبادلة
< 60pF/m	فرق السعة
أزرق: +A أبيض: -A	زوج أزرق/أبيض:
بنّي: الأرضي أبيض: الأرضي	زوج بني/أبيض:
400 متر بين أول وآخر جهاز	أقصى طول.

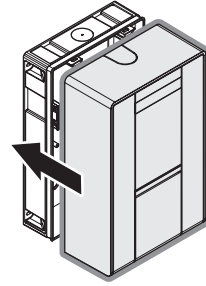
4.5 التشغيل الأولي

تحذير

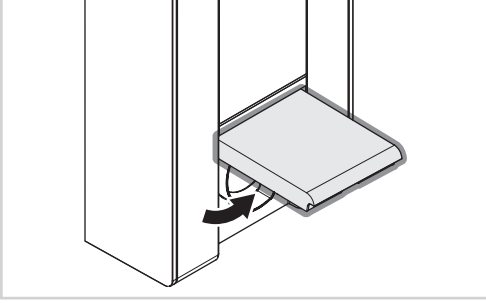


قبل إجراء أي عمل على الجهاز، قم بإزالة الجهد وتأكد من عدم وجود جهد على أي جزء باستخدام أداة مناسبة للاستخدام.

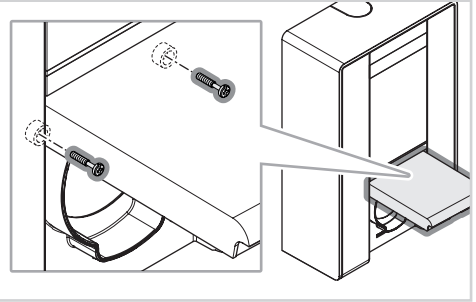
1. ضع الغطاء على قاعدة الجهاز.



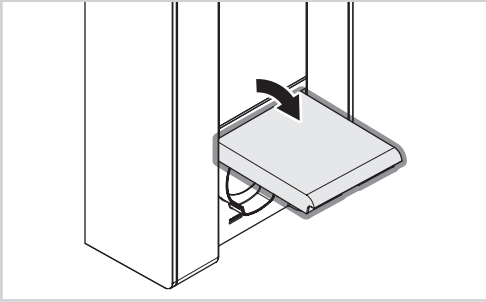
2. افتح غطاء الشحن.



3. قم بتركيب مسامير تثبيت الغطاء.



4. أغلق غطاء الشحن.

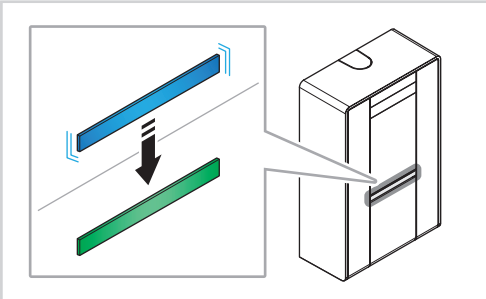


5. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تفعيل النظام الكهربائي.

6. انتظر حتى تتحول لمبة LED الزرقاء

الواضحة إلى اللون الأخضر.

7. الجهاز جاهزة للاستخدام.



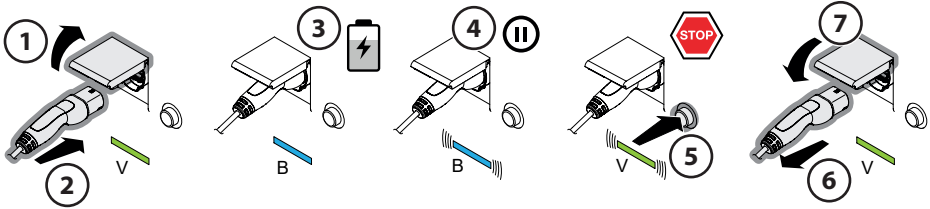
5. استخدام الجهاز

اعتمادًا على الإصدار، يحتوي الجهاز على أوضاع تشغيل مختلفة:

- الحر **FREE** (الفقرة 5.1): تعريف المستخدم غير مطلوب.
- الشخصي **PERSONAL** (الفقرة 5.2): تعريف المستخدم مطلوب.
- الشبكة **NET** (الفقرة 5.3): تعريف المستخدم والإدارة عن بعد مطلوبين

5.1 التشغيل في الوضع الحر **FREE**

الجهاز في المتناول



V: أخضر B: أزرق

إجراءات شحن السيارة

1. قم بتوصيل كابل الشحن بالسيارة وافتح غطاء الشحن.
2. قم بتوصيل كابل الشحن بالمقبس الموجود بالجهاز.
3. انتظر حتى تتحول لمبة LED الخضراء إلى اللون الأزرق. تشير لمبة LED الزرقاء إلى بدء الشحن.
4. انتظر حتى تومض لمبة LED الزرقاء. تشير لمبة LED الزرقاء الوامضة إلى اكتمال الشحن.
5. اضغط على الزر لإيقاف الشحن.
6. انتظر حتى تتحول لمبة LED إلى اللون الأخضر وافصل كابل الشحن.
7. افصل كابل الشحن عن السيارة وأغلق غطاء الجهاز.

تنبيه

بمجرد اكتمال الشحن، من الضروري فصل كابل الشحن عن الجهاز.



تغيير الوضع

1. قم بإنهاء عملية الشحن الحالية.
2. اضغط مع الاستمرار على الزر وقم بتمرير بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID لتغيير الوضع.
3. كرر العملية للعودة إلى الوضع السابق.

5.1.1 إشارات الحالة في الوضع الحر FREE

الحالة	شريط لمبات LED RGB	الإشارات على الشاشة
الجهاز لا يعمل	x	x
تشغيل الجهاز	(((●)))	SCAME PARRE (إصدار البرنامج الثابت)
الجهاز يعمل	●	SOCKET AVAILABLE (المقبس متاح)
أدخل المقابس في المقبس	(((●)))	PLUG IN (إدخال المقابس)
توصيل السيارة	(((●)))	EV WAITING (انتظار السيارة الكهربائية)
إذا كانت السيارة تحتاج شحن	●	CHARGING (جار الشحن) (المعايرة) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا كانت السيارة لا تحتاج شحن	(((●)))	SUSPENDING (تعليق) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا توقفت المحطة عن الشحن	(((●)))	RM STANDBY MODE (وضع الاستعداد RM) (الوقت)
اضغط الزر	(((●)))	PLUG OUT (إزالة المقابس)
إزالة المقابس	●	SOCKET AVAILABLE (المقبس متاح)

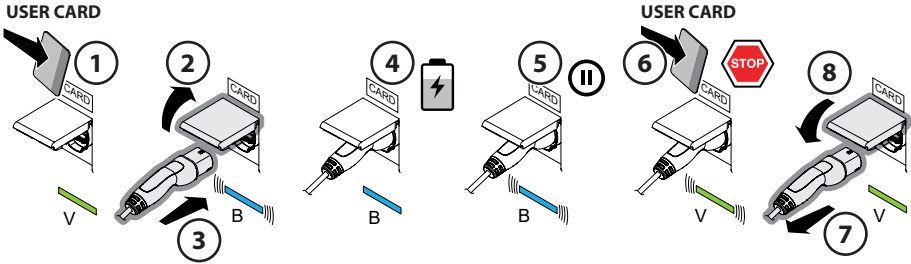
x مطفأ

● - ● ضوء ثابت

(((●))) - (((●))) ضوء متقطع

5.2 التشغيل في الوضع الشخصي PERSONAL

الجهاز ذي الوصول المقيد عبر بطاقة المستخدم



V: أخضر B: أزرق

إجراءات شحن السيارة

1. قم بتمرير بطاقة المستخدم على قارئ RFID.
2. قم بتوصيل كابل الشحن بالسيارة وافتح غطاء الشحن.
3. قم بتوصيل كابل الشحن بالمقبس الموجود بالجهاز.
4. انتظر حتى تتحول لمبة LED الخضراء إلى اللون الأزرق. تشير لمبة LED الزرقاء إلى بدء الشحن.
5. انتظر حتى تومض لمبة LED الزرقاء. تشير لمبة LED الزرقاء الواضحة إلى اكتمال الشحن.
6. قم بتمرير بطاقة المستخدم على قارئ RFID لإيقاف الشحن.
7. انتظر حتى تتحول لمبة LED إلى اللون الأخضر وافصل كابل الشحن.
8. افصل كابل الشحن عن السيارة وأغلق غطاء الجهاز.

تنبيه

بمجرد اكتمال الشحن، من الضروري فصل كابل الشحن عن الجهاز.



تغيير الوضع

1. قم بإنهاء عملية الشحن الحالية.
2. اضغط مع الاستمرار على الزر وقم بتمرير بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID لتغيير الوضع.
3. كرر العملية للعودة إلى الوضع السابق.

5.2.1 إشارات الحالة في الوضع الشخصي PERSONAL

الحالة	شريط لمبات LED RGB	الإشارات على الشاشة
الجهاز لا يعمل	×	×
تشغيل الجهاز	(((●)))	SCAME PARRE (إصدار البرنامج الثابت)
الجهاز يعمل	●	SHOW CARD (عرض البطاقة)
ديم البطاقة	(((●)))	PLUG IN (إدخال القابس)
أدخل القابس في المقبس	(((●)))	PLUG IN (إدخال القابس)
توصيل السيارة	(((●)))	EV WAITING (انتظار السيارة الكهربائية)
إذا كانت السيارة تحتاج شحن	●	CHARGING (جار الشحن) (المعايرة) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا كانت السيارة لا تحتاج شحن	(((●)))	SUSPENDING (تعليق) (التيار)(الطاقة)(الوقت)
إذا توقفت المحطة عن الشحن	(((●)))	RM STANDBY MODE (وضع الاستعداد (RM) (الوقت)
ديم البطاقة	(((●)))	PLUG OUT (إزالة القابس)
إزالة القابس	●	SHOW CARD (عرض البطاقة)

مطفأ ×

● - ● ضوء ثابت

(((●))) - (((●))) ضوء متقطع

5.3 التشغيل في وضع الشبكة NET

الجهاز المدار عن بعد

يمكن إدارة الجهاز عن بعد من خلال نظام إدارة (NET) SCAME أو من خلال بروتوكول الاتصال OCPP:

- **NET** (الشبكة): قائمة المستخدمين المعتمدين الموجودة في ذاكرة الخادم المحلي.
- **OCPP** (بروتوكول OCPP): قائمة المستخدمين المصرح لهم الموجودة في ذاكرة المحطة المركزية.

5.3.1 الوصول إلى وضع الشبكة NET

للاتصال بنظام الإدارة عن بعد، ما عليك سوى الوصول إلى عنوان IP الخاص بالخادم من متصفح الويب الخاص بك باستخدام بيانات الاعتماد أدناه:

العنوان الافتراضي	192.168.30.126
اسم المستخدم	admin
كلمة المرور	gsroot

ملاحظة

في حالة الشبكات غير الآمنة، من الممكن تمكين اتصال مشفر (بروتوكول HTTPS).
بروتوكول DHCP غير مدعوم

5.3.2 إضافة أجهزة تابعة إلى الجهاز الرئيسي

ملاحظة

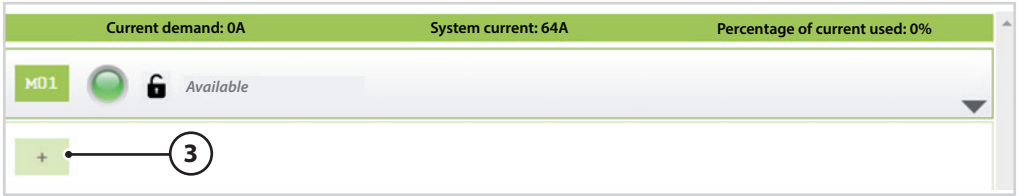
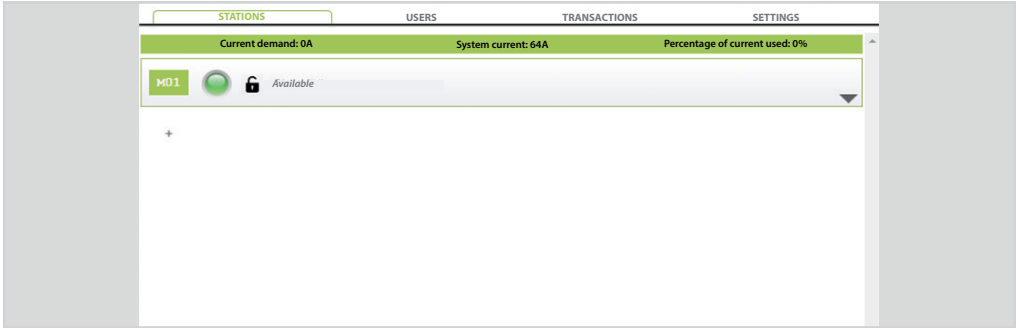
يمكن لكل جهاز رئيسي أن يدعم ما يصل إلى 15 مخرجًا للأجهزة التابعة كحد أقصى.

لإضافة جهاز تابع إلى الجهاز الرئيسي، اتبع ما يلي:

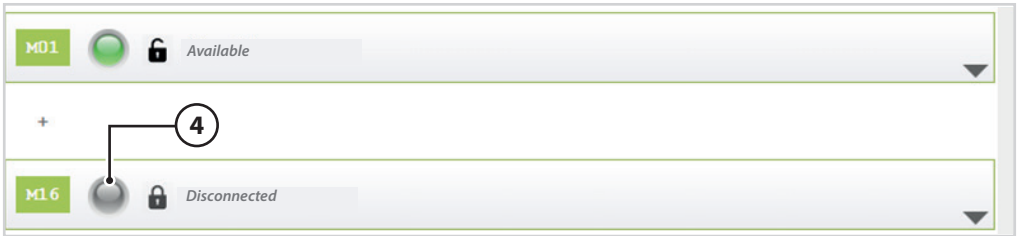
1. اتصل بعنوان IP الخاص بالجهاز الرئيسي (بشكل افتراضي: 192.168.30.126) من متصفح الويب (نوصي باستخدام Google Chrome).
2. استخدم بيانات الاعتماد أدناه لتسجيل الدخول:
(1) اسم المستخدم = service (2) كلمة المرور = gsserv

The diagram shows a login interface with two input fields and a button. The first field is labeled 'Username' and is preceded by a circled number '1'. The second field is labeled 'Password' and is preceded by a circled number '2'. Below these fields is a green button labeled 'Log in'.

3. بعد تسجيل الدخول، انقر على الزر "+" (3) وأدخل الرقم التسلسلي للجهاز التابع (القيمة الافتراضية هي 16).

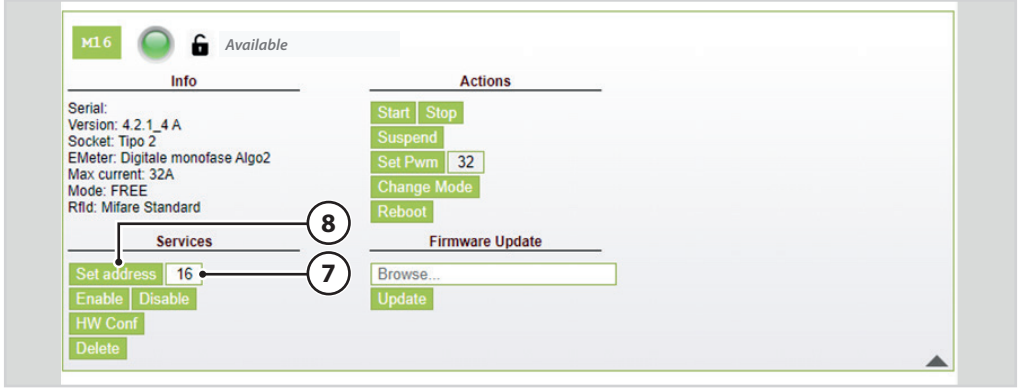


4. إذا تم الاتصال التسلسلي بين الجهازين بشكل صحيح، فبعد بضع ثوانٍ يتحول رمز الحالة الرمادي (4) إلى اللون الأخضر (5).

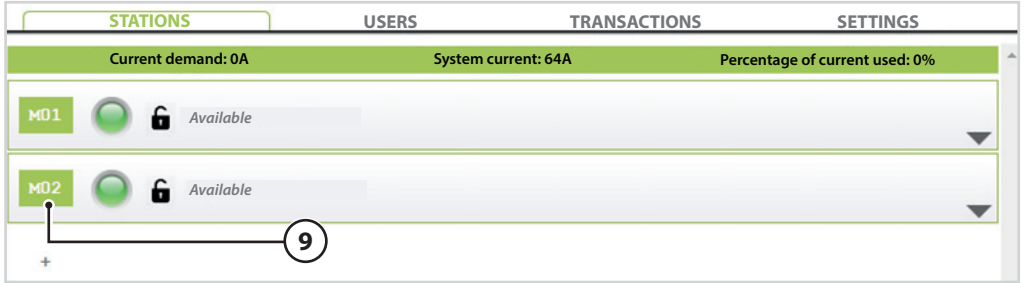


5. بمجرد توصيل الجهاز الجديد، يمكن تغيير العنوان الخاص به: انقر على المثلث الرمادي الموجود على اليمين (6) للوصول إلى معلومات الجهاز.

6. قم بتغيير العنوان (7) إلى الرقم المطلوب وانقر على "Set address" (8) للتأكيد.



7. بمجرد تأكيد التغيير، سيظهر الجهاز بالعنوان الجديد المحدد (9). في المثال الموضح، تم تغيير الرقم التسلسلي من 16 إلى 2.



قم بتنفيذ الإجراء الموضح لكل جهاز تابع تريد إضافته، وتذكر ذلك:

- لا يمكن أن يكون هناك جهازين في ناقل المجال بنفس العنوان التسلسلي.
- أثناء مرحلة الترفيم، يوصى بتشغيل جهاز واحد في كل مرة.
- بمجرد الانتهاء من مرحلة الترفيم، يمكن أن يظل الجهاز قيد التشغيل.

10



ملاحظة

من الممكن التحقق من الرقم التسلسلي للجهاز مباشرة من الشاشة (10).

5.3.3 نافذة المحطات

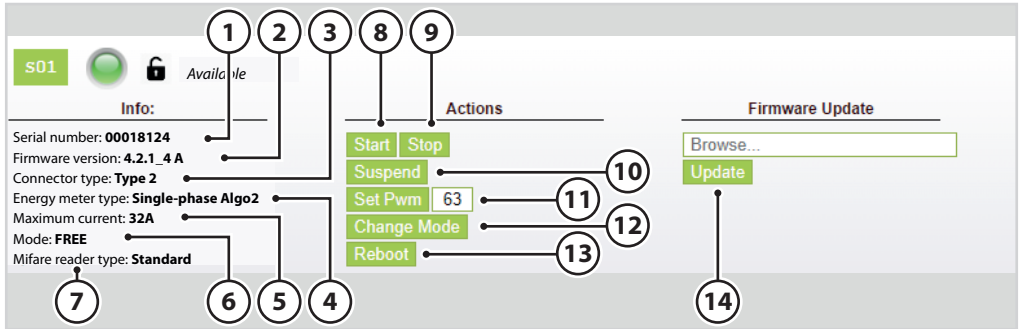
بمجرد تسجيل الدخول إلى نظام الإدارة، تظهر نافذة STATIONS (المحطات). يتم عرض حالة (1) المقابس في الوقت الفعلي في النافذة:



- إذا لم تكن المقبس قيد الاستخدام، فسيتم عرض "Available" (متاح).
- إذا كان المقبس قيد الاستخدام، يتم عرض "Charging" (جار الشحن) والمستخدم الذي يستخدمه ومدة الشحن والطاقة المسحوبة والتيار اللحظي.
- إذا لم يكن هناك اتصال بين المحطة والخدم، يتم عرض "Disconnected" (مفصول).
- في حالة وجود خلل، يتم الإبلاغ عن وصف الخطأ (على سبيل المثال، "RCBO tripped" تعطل (RCBO).

من خلال النقر على السهم الموجود في أسفل اليمين (2)، يمكنك عرض معلومات أكثر تفصيلاً عن المقابس وإرسال الأوامر.

في شاشة التفاصيل، يتم عرض المعلومات التالية:



1. Serial (الرقم التسلسلي): الرقم التسلسلي للوحة التحكم.
2. Version (الإصدار): إصدار البرنامج الثابت الذي يتحكم في الجهاز.
3. Socket (المقبس): الاسم الفني للمقبس.
4. EMeter (العداد الكهربائي): نوع نظام قياس التيار.
5. Max Current (أقصى تيار): الحد الأقصى لقيمة التيار التي يمكن توفيرها بواسطة المقبس (أمبير).
6. Mode (الوضع): وضع تشغيل الجهاز.

- **FREE (الحر):** الوصول الحر.
- **NET (الشبكة):** الوصول عن طريق الاعتماد (بطاقة RFID).

7. RFID (بطاقة): نوع قارئ RFID المثبت.

يمكن التحكم في المقبس باستخدام الأوامر التالية:

8. Start (لتشغيل): السماح بالشحن (مفيد فقط إذا تم أخذه في وضع الشبكة NET).

9. Stop (الإيقاف): بدء عملية إيقاف الشحن.

10. Suspend/Resume (التعليق/الاستئناف): إيقاف/استئناف تدفق التيار دون إيقاف الشحن (يظل

الموصل مُثبتاً في المقبس).

11. Set Pwm (ضبط عرض النبض): تحديد القيمة القصوى للتيار المُقدم للسيارة (القيم الصحيحة بين 6 أمبير

و 63 أمبير). سيكون الحد الأقصى للتيار المُقدم غير أعلى من قدرة حمل المقبس و/أو كابل الشحن).

12. Change Mode (تغيير الوضع): تغيير وضع تشغيل الجهاز (الحر FREE أو الشبكة NET).

13. Reboot (إعادة التشغيل): إعادة تشغيل الإلكترونيات التي تتحكم في الجهاز.

14. Update Firmware (تحديث البرنامج الثابت): تحديث البرنامج الثابت للإلكترونيات التي تتحكم في

الجهاز.



STATIONS

USERS

TRANSACTIONS

SETTINGS

User	Card	Max. no. of transactions	Expiry	Enabled
Mario Rossi	7198C289000000	7		true
Riccardo Verdi	61FB4069000000		2021-12-31	true
Luca Bianchi	94C35280000000			true
Maria Bianchi	4EC607E0000000			true

2

1

Add user

The screenshot shows the 'Add New User' form with the following fields and callouts:

- 3**: Points to the **User** field, which contains the text 'TEST1'.
- 4**: Points to the **Enabled** checkbox, which is checked.
- 5**: Points to the **Scalar** field, which is empty.
- 6**: Points to the **Expire** field, which contains the text 'yyyy-mm-dd'.
- 7**: Points to the **Delete** button.
- 8**: Points to the **Save** button.

- تغيير إعدادات الوصول إلى خدمة الشحن للمستخدمين، من خلال النقر على اسم المستخدم الخاص بهم في عمود User (المستخدم) (1).
 - إضافة مستخدم جديد بالنقر على زر "Add User" (إضافة مستخدم) (2).
- في شاشة إدارة المستخدمين، يمكنك:
- إدخال أو تعديل بيانات المستخدم (3).
 - تفعيل أو إلغاء تفعيل (4) بطاقة المستخدم أو تقييدها بعدد أقصى من مرات الشحن (5) و/أو تاريخ انتهاء الصلاحية (6).
 - حذف المستخدم من نظام الإدارة (7).
 - عرض بيانات جميع عمليات الشحن التي قام بها المستخدم (8).

5.3.5 نافذة المعاملات

SCAME electrical solutions

STATIONS USERS TRANSACTIONS SETTINGS

All transactions 3

ID	Connector	User	State	Error	Start	End	Duration	kWh
9	4	< Maria Bianchi	timeout		2020/04/10 10:58:02	2020/04/10 10:58:05	0m	0
8	1	< Maria Rossi	closed		2020/04/10 10:57:54	2020/04/10 10:58:41	0m	0
7	2	< Maria Bianchi	closed		2020/04/10 10:56:45	2020/04/10 10:57:53	1m	0
6	4	< Giovanni Verdi	closed	PCTE	2020/04/10 10:56:14	2020/04/10 10:56:32	0m	0
5	1	< Maria Rossi	closed		2020/04/10 10:25:39	2020/04/10 10:28:16	2m	0
4	3	< Maria Rossi	cancelled	timeout	2020/04/10 10:24:45	2020/04/10 10:25:05	0m	0
3	2	< Maria Rossi	closed		2020/04/10 10:18:03	2020/04/10 10:55:48	37m	1
2	2	< Luca Bianchi	cancelled	timeout	2020/04/10 10:17:09	2020/04/10 10:17:12	0m	0
1	1	< Maria Bianchi	closed		2020/04/10 10:16:24	2020/04/10 10:23:55	7m	0

Save transaction Delete transaction

Total: 9 (47m - 1.00 kWh)

في نافذة TRANSACTIONS (المعاملات)، يمكنك:

- مراقبة مدة الشحن (1) والطاقة الموزعة (2) من كل مقبس في مختلف المعاملات التي تمت.
- عرض جميع المعاملات (3) المسجلة في نظام الإدارة من الأجهزة المتصلة.
- تصفية البيانات حسب المستخدم (4) بالنقر على اسم المستخدم ذي الصلة.
- تصدير البيانات المعروضة (5) بتنسيق CSV.

5.3.6 نافذة الإعدادات

SCAME electrical solutions

STATIONS USERS TRANSACTIONS SETTINGS

Network configuration 1

OCPP type selection

OCPP 1.6.JSON settings 2

OCPP 1.6.JSON configuration 3

OCPP 1.6 customised configuration

Load balancing 4

Balanced

في نافذة CONFIGURATIONS (التهيئات)، يمكنك تهيئة إعدادات النظام:

1. **Network configuration (تهيئة الشبكة):** من الممكن في هذا القسم تحديد معلمات تهيئة الشبكة الخاصة بـ SBC عن طريق تعيين عنوان IP الذي ستستمع إليه صفحة ويب نظام الإدارة.
2. **OCPP configurations (إعدادات بروتوكول OCPP):** في هذه الأقسام، يمكنك إعداد وتهيئة المعلمات لتحديد الاتصال بمحطة مركزية عبر بروتوكول OCPP 1.5 SOAP و JSON 1.6.

ملاحظة

قم بالرجوع إلى مالك المحطة المركزية ووثيقة بروتوكول OCPP الرسمية لتعبئة الحقول.

3. **Load balancing (موازنة الشحن):** انظر الفقرة 5.3.6.1.
4. **Other configurations (تهيئات أخرى):** انظر الفقرة 5.3.6.2.

5.3.6.1 موازنة الشحن

في هذا القسم، من الممكن:

- تحديد خوارزمية موازنة الشحن التي سيتم تطبيقها على الأجهزة المتصلة بنظام الإدارة، أو قم بتعطيل موازنة الشحن (1):
- **None (لا شيء):** يقوم بتعطيل موازنة الشحن.
- **Static Democratic (متساوي ثابت):** يوزع التيار المتوفر في النظام بالتساوي على جميع المقابس المتصلة. إذا لم يكن الحد الأقصى لتيار النظام كافيًا للسماح بالشحن المتزامن على جميع المقابس، فسيتم تعليق جلسات الشحن الجديدة (يتم حظر الموصل ولكن لا يوجد مصدر للطاقة). يستطيع النظام اكتشاف ما إذا كانت السيارة قد انتهت من الشحن وبالتالي إعادة توزيع حصتها من التيار على مقابس أخرى أو استئناف أي عمليات شحن معلقة.

ملاحظة

من أجل الأداء الصحيح لموازنة الشحن، من الضروري أن تكون جميع المقابس متصلة بخط كهربائي واحد مخصص.

- تعيين قيمة التيار (عدد صحيح) (أمبير) التي يتم عندها تعليق شحن السيارة (2).

ملاحظة

يوجد حد أدنى للتيار لا يمكن للسيارة الشحن تحته.

- ضبط قيمة التيار (عدد صحيح) (أمبير) المخصصة لأنظمة الشحن (3).

تنبيه

قد يؤدي إدخال قيمة أعلى من التيار المسموح فعليًا إلى تدخل أنظمة حماية الخطر.



5.3.6.2 إعدادات أخرى

<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p>	<p>Date and time</p> <p>Language</p> <p>Upload configuration</p> <p>Software version</p> <p>Update software</p> <p>Reset software</p> <p>Reboot SBC</p> <p>HTTPS web interface active</p>	<p>2016/11/03 18:20:09</p> <p>Italiano</p> <p>Select file None selected</p> <p>1.4.2</p> <p>Select file None selected</p> <p>Reset</p> <p>Reboot</p> <p><input type="checkbox"/></p>	<p>Save</p> <p>Save</p> <p>Update</p> <p>Update</p> <p>5</p> <p>Save</p>
-------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

في هذا القسم، من الممكن:

- ضبط تاريخ ووقت نظام الإدارة (1).
- ضبط لغة نظام الإدارة (2).
- تثبيت تحديثات البرامج (3).
- إعادة تشغيل البرنامج (4).
- إعادة تشغيل نظام التشغيل على لوحة SBC (5).

6. الوظائف

6.1 تغيير لغة الشاشة

- تغيير اللغة: اضغط لفترة قصيرة على الزر.
- ضبط اللغة الافتراضية: اضغط لفترة طويلة على الزر.

ملاحظة

الانتظار لأكثر من دقيقة بعد الضغط القصير على الزر يعيد اللغة إلى الإعدادات الافتراضية.

6.2 إدارة المستخدمين

في وضع التشغيل الشخصي PERSONAL، يمكنك تمكين أو تعطيل بطاقة المستخدم لاستخدام الجهاز.

6.2.1 إدخال بطاقة مستخدم جديدة

1. اضغط الجهاز على الوضع الشخصي PERSONAL (الشاشة: PM SHOW CARD عرض بطاقة إدارة الطاقة)).
2. مرّر بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID للوصول إلى إدارة الأرشيف (الشاشة: DATABASE MANAGEMENT - PRESENT CARD (إدارة قاعدة البيانات - عرض البطاقة)).
3. مرّر بطاقة المستخدم على قارئ RFID لإضافتها إلى الذاكرة (الشاشة: ID REGISTER – 001 USERS (معرف التسجيل - 001 المستخدمين)).
4. قم بتمرير أي بطاقات مستخدم إضافية تريد إدراجها في الذاكرة.
5. أغلق إدارة الأرشيف عن طريق تمرير بطاقة الماستر كارد أو انتهاء المهلة الزمنية.

6.2.2 حذف بطاقة المستخدم

1. اضغط الجهاز على الوضع الشخصي PERSONAL (الشاشة: PM SHOW CARD عرض بطاقة إدارة الطاقة)).
2. مرّر بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID للوصول إلى إدارة الأرشيف (الشاشة: DATABASE MANAGEMENT - SHOW CARD (إدارة قاعدة البيانات - عرض البطاقة)).
3. مرّر بطاقة المستخدم على قارئ RFID لحذفها من الذاكرة (الشاشة: DELETE USER? (حذف المستخدم؟)).
4. مرّر بطاقة المستخدم على قارئ RFID مرة أخرى لتأكيد الحذف (الشاشة: ID DELETED-000 USERS (معرف تم إلغاؤه - 000 المستخدمين)).
5. مرّر أي بطاقات مستخدم إضافية تريد حذفها من الذاكرة بهذه الطريقة.
6. أغلق إدارة الأرشيف عن طريق تمرير بطاقة الماستر كارد أو انتهاء المهلة الزمنية.

6.3 تطبيق SCAME E-MOBILITY

يمكنك إدارة الجهاز مباشرة من هاتفك الذكي أو جهاز الوسائط المتعددة باستخدام تطبيق SCAME E-MOBILITY، خاصةً:

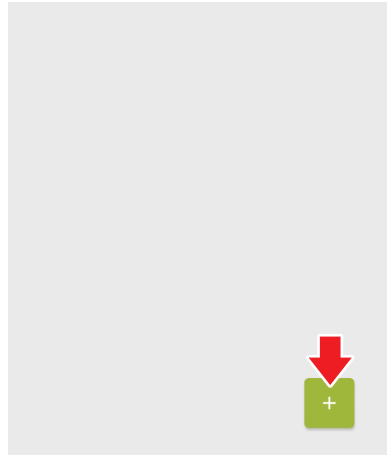
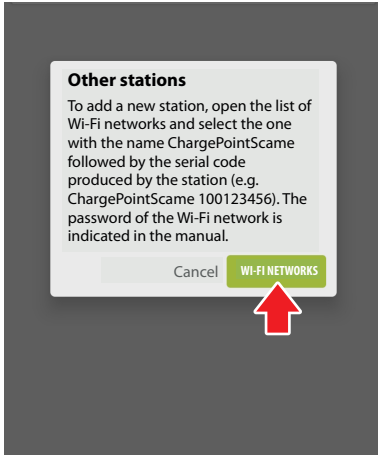
- تفويض ومراقبة وإيقاف شحن السيارة.
- تغيير وضع التشغيل (الحر FREE أو الشخصي PERSONAL).
- تمكين وضبط وظيفة إدارة الطاقة.

ملاحظة

يمكنك تنزيل تطبيق SCAME E-MOBILITY من Google Play لأجهزة Android و/أو Apple Store لأجهزة iOS.

6.3.1 تفعيل الجهاز

1. قم بتنزيل تطبيق SCAME E-MOBILITY على جهاز الوسائط المتعددة.
2. قف أمام الجهاز المُشغّل.
3. قم بتفعيل تطبيق SCAME E-MOBILITY.
4. قم بالموافقة على سياسة الخصوصية وشروط الخدمة بالضغط على الزر ACCEPT AND CONTINUE (قبول واستمرار).
5. قم بالمتابعة عبر شاشات البرنامج التعليمي بالضغط على الزر NEXT (التالي).



6. من شاشة قائمة المحطات، ابحث عن شبكة الواي فاي للجهاز بالضغط على الزر +.
7. اضغط على الزر RETI WI-FI (شبكات الواي فاي) وقم بالاتصال بشبكة الجهاز (SSID: ChargePointScape) 100xxxxxxx، كلمة المرور: (SCUwifi1963!).

Station activation

Enter a station name and a PIN code (needed to access the station, **so it must be kept safely**).

Station name
BE-W 2.0

PIN code

9. قم بتعيين اسم الجهاز واضغط على الزر CONFIRM (التأكيد).

ملاحظة

يوصى بعدم ترك الاسم الافتراضي للجهاز.

Station activation

Enter the Activation code found on the label or in the manual

Activation code

8. أدخل رمز التفعيل الموجود على نشرة تعليمات السلامة أو على الجهاز. ثم اضغط على الزر CONFIRM (التأكيد).

Connect the station to the Wi-Fi network

Enter the network name (SSID) and your password to connect the station.

Network SSID
LAB-EM

Network password
.....

11. في النهاية، إذا كنت تريد توصيل الجهاز بشبكة واي فاي خارجية، فأدخل اسم الشبكة (SSID) وكلمة المرور الخاصة بها لتوصيل الجهاز. اضغط على الزر CONFIRM (التأكيد) أو تخطي زر الإجراء لإكمال تفعيل الجهاز.

Station activation

Enter a station name and a PIN code (needed to access the station, **so it must be kept safely**).

Station name
BE-W 2.0

PIN code
98765

10. قم بتعيين رمز PIN المكون من 5 أرقام واضغط على الزر CONFIRM (التأكيد).

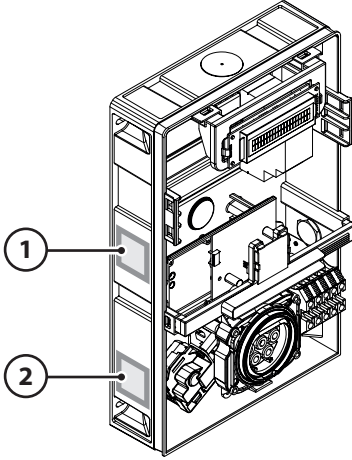
ملاحظة

إذا قمت بتسجيل الدخول من جهاز مختلف عن الجهاز الذي تم التفعيل عليه، فستحتاج إلى تسجيل الدخول باستخدام رقم التعريف الشخصي (PIN) المحدد، لذا يُنصح بتدوينه قبل الضغط على الزر CONFIRM (التأكيد).

6.3.2 رموز التفعيل

ملاحظة

الملصقات الموضحة أدناه على الجهاز موجودة أيضًا في نشرة تعليمات السلامة.



1. رقم PIN/كلمة مرور شبكة الواي فاي: ضروري لتفعيل تطبيق SCAME E-MOBILITY (الفقرة 6.3.1)
2. رمز الاستجابة السريعة CHAIN 2: ضروري لتفعيل 2 Chain (الفقرة 6.3.3)

6.3.3 تفعيل CHAIN2 (للسوق الإيطالية فقط)

تنبيه



- قبل تفعيل نظام Chain2، د من مزود الطاقة الخاص بك:
- العداد من الجيل الثاني،
 - البنية التحتية لمحطة توزيع الطاقة الفرعية في المنطقة متوافقة مع بروتوكول Chain2.

قبل تنفيذ إجراء تفعيل Chain2، تأكد من تفعيل الجهاز (الفقرة 6.3.1). بعد ذلك، تابع على النحو التالي:

1. قم بتنزيل تطبيق CHAIN2 ACTIVATOR مجاناً من متجر Apple/Google Play.
2. قف أمام الجهاز المُشغّل.
3. قم بتشغيل تطبيق CHAIN2 ACTIVATOR.
4. قم بالتسجيل عن طريق ملء الحقول المطلوبة ببيانات صاحب الـ POD.
5. قم بتأكيد تسجيلك عند استلام رسالة التحقق عبر البريد الإلكتروني.
6. تسجيل الدخول.
7. قم بإنشاء نظام عن طريق ملء البيانات المطلوبة ببيانات الـ POD.

8. انتظر تفعيل الخدمة (من 3 إلى 5 أيام عمل) عندما تتغير حالة POD من البرتقالي إلى الأخضر.
9. أضف علامة التبويب Chain2.

ملاحظة

إضافة بطاقة Chain2، يجب تشغيل نظام GPS و Bluetooth بجهازك.

10. قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على نشرة تعليمات السلامة أو داخل الجهاز وتابع (يجب تشغيل بطاقة Chain2 واحدة فقط، ويجب أن تكون لمبة LED 1 باللون الأخضر الثابت وتومض لمبة LED 2 باللون الأصفر).
11. إذا اكتمل التفعيل بنجاح، فسيتم ربط بطاقة Chain2 بـ POD (لمبة LED 1 أخضر ثابت، ولمبة LED 2 خضراء تومض عند استقبال الإشارة).
12. إذا لم يكتمل التفعيل بنجاح، كرر الإجراء من النقطة 9.
13. احفظ وأغلق التطبيق.

ملاحظة

يتطلب الحفظ أن يكون الجهاز متصلاً بالإنترنت. إذا لم يكن الاتصال متاحاً، فيرجى عدم إغلاق التطبيق وحفظه مرة أخرى عندما يكون الاتصال متاحاً.

فيديو تعليمي لتفعيل نظام CHAIN2

لتفعيل نظام Chain2، يمكنك أيضاً استخدام الفيديو التعليمي من خلال وضع إطار لرمز الاستجابة السريعة الموضح على الجانب:



6.3.4 تفعيل LINKY-TIC (للسوق الفرنسية فقط)

لتفعيل الجهاز المتصل بمقياس الطاقة LINKY، من الضروري تنفيذ العمليات التالية:

1. تأكد من أن المفتاح الرئيسي للنظام الكهربائي متصل أسفل عداد الطاقة LINKY.
2. قم بتوصيل مصدر الطاقة بالجهاز مع التأكد من توصيل PE أيضاً.
3. قم بتوصيل طرفي I1 و I2 من عداد الطاقة LINKY بكابل CAT5 أو CAT6 إلى موصل TIC باستخدام المدخلين الموجودين على اللوحة الإلكترونية LINKY-TIC المثبتة على الجانب الأيسر من الجهاز.

ملاحظة

يُنصح باستخدام كابل Belden 9842.

7. الملحقات

ملاحظة

للاطلاع على المواصفات الفنية لمختلف الملحقات المتاحة، راجع الوثائق المتوفرة عبر الإنترنت من قبل الشركة المصنعة.

7.1 مبرمج البطاقة (208.PROG2)

ملاحظة

برنامج مبرمج البطاقة متوافق فقط مع أنظمة التشغيل مايكروسوفت Windows 7 و 8 و 10 و 11.

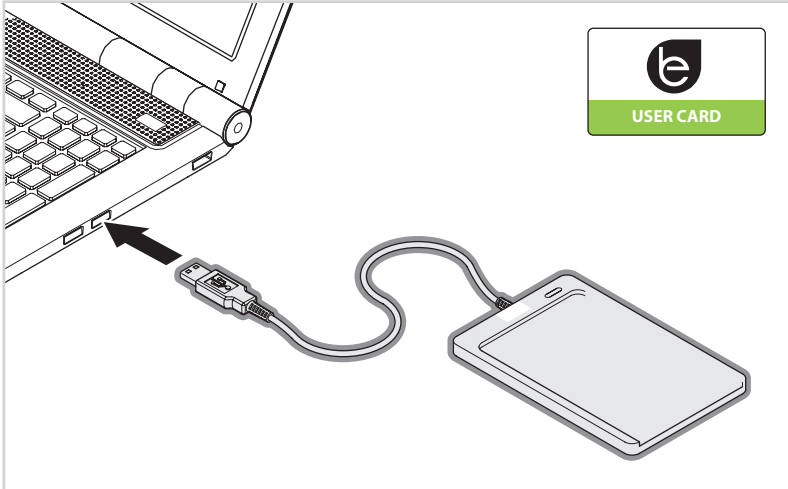
7.1.1 الاستخدام لأول مرة

1. قم بتنزيل برنامج مبرمج البطاقة 208Prog2_V20.zip من منطقة التنزيل الخاصة بالشركة المصنعة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك: <https://e-mobility.scame.com/download>.
2. قم بتشغيل الملف 208Prog2Installer_V20.exe لتنصيب برنامج مبرمج البطاقة.

ملاحظة

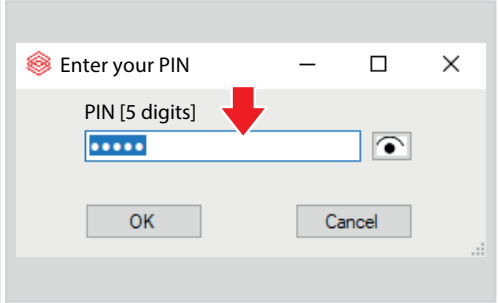
ما لم تكن هناك احتياجات خاصة، نوصي بقبول الاختيارات المقترحة وتنصيب برامج التشغيل (إذا لم يكن تنصيب برامج التشغيل ممكنًا، تابع على أي حال).

3. قم بتوصيل بطاقة المبرمج بمنفذ USB على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

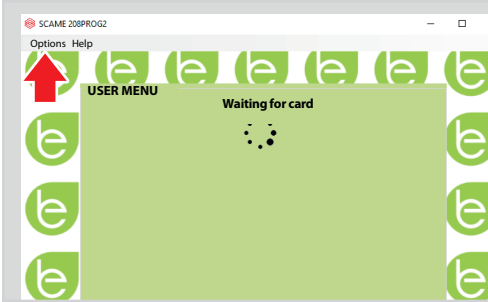


4. قم بتشغيل الملف 208Prog2_V2.exe لتنفيذ برنامج مبرمج البطاقة.

5. أدخل رمز PIN لمنع الكتابة غير المصرح بها (اختياري، 5 أرقام، الافتراضي 00000).
6. تحقق من الاتصال الصحيح لمبرمج البطاقة (المربع الأخضر في أسفل اليسار).

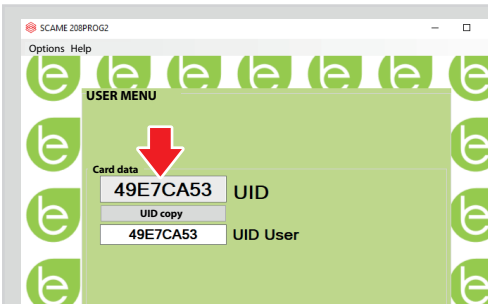


7. حدد اللغة المطلوبة من قائمة OPTIONS (الخيارات).



7.1.2 برمجة بطاقة المستخدم

1. ضع بطاقة المستخدم على مبرمج البطاقة. سيعرض البرنامج شاشة البرمجة.
2. لتغيير رمز بطاقة المستخدم (اختياري): قم بتغيير حقل UID عن طريق إدخال 8 أرقام سداسية عشرية (على سبيل المثال AAAA0001).



Card data

49E7CA53 UID

UID copy

49E7CA53 UID User

Access mode

☒ Free ☐ Limited

Create CARD

3. لإنشاء بطاقة بدون قيود، اترك نوع الوصول محددًا على FREE (حر).
 4. انقر فوق الزر CREATE CARD (إنشاء بطاقة)، وستظهر إشارة صوتية قصيرة لتأكيد إنشاء البطاقة.

UID copy

5CECC153 UID User

Access mode

☐ Free ☒ Limited

10 No. of recharges

27/04/2021 Date

5 Energy limit [kWh]

60 Recharge time limit [min]

Create CARD

5. لتمكين القيود، حدد نوع الوصول LIMITED (المقيد):
- لتفعيل واحد أو أكثر من القيود، ضع علامة على الحقل ذي الصلة.
 - لتغيير المعلمة، انقر فوق الأسهم.
 - اترك الحقل فارغًا إذا كنت لا تريد تفعيل القيد ذي الصلة.

ملاحظة

لا يمكن تعيين معلمات حدود الطاقة [kWh] وحدود وقت الشحن [min] إلا لإصدارات البرامج الثابتة 1.4.020 أو الأحدث.

Card data

49E7CA53 UID

UID copy

49E7CA53 UID User

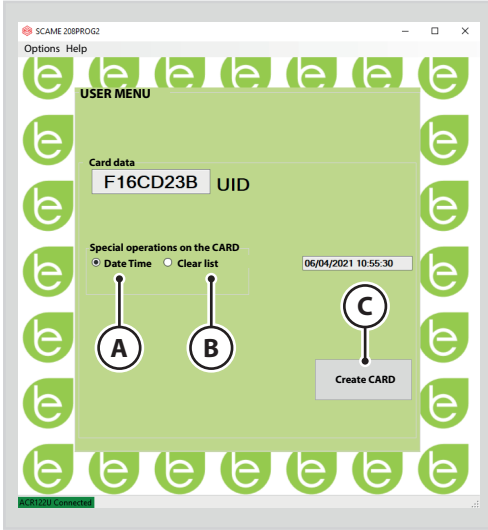
Access mode

☒ Free ☐ Limited

Create CARD

6. انقر فوق الزر CREATE CARD (إنشاء بطاقة)، وستظهر إشارة صوتية قصيرة لتأكيد إنشاء البطاقة.

7.1.3 برمجة بطاقة الماستر كارد



1. ضع بطاقة الماستر كارد على مبرمج البطاقة. سيعرض البرنامج شاشة البرمجة.
 - لتعيين تاريخ ووقت الجهاز، اختر DATE TIME (التاريخ والوقت) (A).
 - لحذف بطاقات المستخدم المخزنة في الجهاز، اختر DELETE LIST (حذف القائمة) (B).
 - انقر فوق الزر CREATE CARD (إنشاء بطاقة) (C)، وستظهر إشارة صوتية قصيرة لتأكيد إنشاء البطاقة.
2. قم بتمرير بطاقة الماستر كارد على قارئ RFID الخاص بالجهاز لجعل الإعداد فعالاً.

7.2 إدارة الطاقة (اختياري): 208.PM01/ 208.PM02

تنبيه

مع عدادات الطاقة الخارجية، يجب أن تكون إدارة الطاقة مفعلة.



ملاحظة

إدارة الطاقة غير متوفرة في Chain2 و Linky-Tic.

تسمح وظيفة إدارة الطاقة بتعديل تيار شحن السيارة الكهربائية تلقائيًا وفقًا للطاقة التعاقدية للمستخدم والطاقة المستخدمة في المنزل (مثل الغسالة والتلفزيون والفرن وما إلى ذلك) لتجنب انقطاع التيار المتكرر من العداد.

ملاحظة

- في حال كانت الطاقة المتاحة أقل من الحد الأدنى المقبول من قبل السيارة، ستتوقف المحطة عن الشحن الحالي (إن وجد) وستستأنف عندما تصبح الطاقة متاحة..
- نود التنبيه إلى وجود سيارات كهربائية في السوق غير متوافقة مع هذه الوظيفة، مما يجعل إجراء "wake-up" (التفعيل) المطبق في المحطة (وفقًا للمعيار IEC/EN 61851-1) غير فعال. قد تبقى هذه السيارات في حالة "sleep" (السكون) ولن تستأنف الشحن إلا بعد فصلها عن المحطة أو اتخاذ إجراءات أخرى لإلغاء القفل (يُنصح بمراجعة دليل المستخدم الخاص بسيارتك).

تنبيه



- يجب تركيب عداد الطاقة الإضافي بعد عداد الطاقة و/أو القاطع الرئيسي وقبل أي نظام طاقة شمسية (إن وجد).
- قم بتوصيل عداد الطاقة الإضافي بالموصل CN3 على وحدة تحكم SCU باستخدام كابل شاشة (مثل نوع CAT5-CAT6). للمزيد من المعلومات، انظر الفقرة 3.6.
- تعتمد الطاقة القصوى المدعومة من قبل عداد الطاقة الإضافي على الطراز المعني*: أحادي الطور 80 أمبير = 18,4 كيلوواط، ثلاثي الطور 80 أمبير = 55,3 كيلوواط.

ملاحظة

في حالة عدم وجود اتصال مع عداد الطاقة الإضافي، تمنع المحطة الشحن وتعرض البيان "EMEX FAULT" (عطل بوحدة EMEX).

7.2.2 تمكين إدارة الطاقة

لتمكين إدارة الطاقة:

- في الإصدارات بدون تطبيق، قم بتعيين معلمة إدارة الطاقة على ON (تشغيل) (انظر الفقرة 7.2.3.2).
- في الإصدارات مع تطبيق، قم بتمكين إدارة الطاقة من قائمة الإعدادات وقم بتنشيط EMEX ON (تشغيل وحدة EMEX).

عند تمكين إدارة الطاقة، أثناء الشحن، تعرض الشاشة وقت الشحن (ساعات/دقائق/ثواني). كما يعرض بشكل دوري:

- الطاقة الموزعة بالكيلوواط ساعة (Etot)
- التيار الذي تستهلكه السيارة بالأمبير (فقط L1 أحادي الطور، L2 + L3 ثلاثي الطور)
- الطاقة التي تستهلكها السيارة بالكيلوواط (Pist)
- إجمالي الطاقة المستهلكة من الشبكة بالكيلوواط (Pest)

7.2.3 برمجة إدارة الطاقة

ملاحظة

تشير هذه الفقرة فقط إلى الإصدارات التي لا تحتوي على التطبيق الخاص بالجهاز.

للوصول إلى قائمة programming (البرمجة)، تابع على النحو التالي:

1. عندما تعرض الشاشة SOCKET AVAILABLE (المقبس متاح) (في الوضع الحر FREE) أو تمرير البطاقة (في الوضع الشخصي PERSONAL)، اضغط مع الاستمرار على الزر حتى تعرض الشاشة POWER OUTPUT (خرج الطاقة).
2. اترك الزر واضغط عليه مرة أخرى، استمر في الضغط على الزر حتى تعرض الشاشة PASSWORD (كلمة المرور).
3. أدخل كلمة المرور (كلمة المرور الافتراضية 000):
 - اضغط لفترة قصيرة على الزر لزيادة القيمة.
 - اضغط لفترة طويلة على الزر لتأكيد القيمة.
4. بعد إدخال كلمة المرور بشكل صحيح، تعرض الشاشة معلومات البرمجة بشكل دوري (الفقرة 7.2.3.2).

7.2.3.1 برمجة التنقل في القائمة

يمكنك عرض معلمة البرمجة التالية بضغطة قصيرة على الزر.

يمكن تغيير معلمة البرمجة المعروضة بالضغطة لفترة طويلة على الزر، وبعد ذلك:

- اضغط لفترة قصيرة على الزر لزيادة القيمة.
- اضغط لفترة طويلة على الزر لتأكيد القيمة.

ملاحظة

إذا لم يتم الضغط على الزر مرة أخرى بعد ضغطة طويلة، فسيعود الجهاز إلى حالته الأولى بعد 10 ثوانٍ.

7.2.3.2 معلمات البرمجة

يمكن تعديل معلمات البرمجة التالية:

- **POWER MANAGEMENT (إدارة الطاقة)** (الوضع الافتراضي متوقف (OFF): تمكين أو تعطيل وظيفة إدارة الطاقة.
- **PM MODE (وضع إدارة الطاقة)** (الوضع الافتراضي كامل (FULL): يدير استهلاك التيار من شبكة توزيع الطاقة الكهربائية ومن مصدر طاقة متجددة (إن وجد):
- **FULL (الوضع الكامل):** يستخدم الطاقة المتاحة من الشبكة وأي طاقة يتم إنشاؤها محليًا من مصدر طاقة متجددة، إن وجد.
- **ECO Smart (عوضًا عن ECO Smart):** يستخدم الطاقة المتولدة من المصدر المتجدد بالإضافة إلى مساهمة من الشبكة لتعويض أي انخفاض في الطاقة وضمان مستوى أدنى من الشحن.. يمكن فقط اختيار هذا الوضع إذا كان لديك منشأة محلية لإنتاج الطاقة من مصدر متجدد (مثل الطاقة الشمسية أو طاقة الرياح...).
- **ECO Plus (الوضع ECO Plus):** يستخدم الطاقة المتولدة من المنشأة المحلية لإنتاج الطاقة من مصدر متجدد فقط (مثل الطاقة الشمسية أو طاقة الرياح...).

ملاحظة

- في هذا الوضع، تعتمد عملية الشحن بشكل كامل على حالة توليد الطاقة من المصدر المتجدد، وقد تكون عرضة للتوقف، مما قد يؤدي إلى عدم شحن السيارة في الوقت المطلوب..
- لم يتم تضمين وضع ECO Plus في إصدارات Linky-Tic.

- **Pmax (قيمة Pmax)** (الوضع الافتراضي 3 كيلوواط، أحادي الطور، 6 كيلوواط، ثلاثي الطور): هو القيمة القصوى للطاقة التي يمكن استهلاكها من الشبكة (يُنصح بإدخال قيمة الطاقة التعاقدية لعدد الطاقة الخاص بك).
- **Imin (قيمة Imin)** (الوضع الافتراضي 6.0 أمبير): هو الحد الأدنى من التيار الذي يمكن للسيارة الشحن به (يُنصح بمراجعة دليل السيارة لتحديد القيمة الموصى بها).
- **Hpower (قيمة Hpower)** (الوضع الافتراضي 1%): هو قيمة الارتجاع لعبتية الطاقة التي تتوقف عندها المحطة وتستأنف الشحن (في حالة التركيبات التي تتميز بتقلبات الطاقة، يوصى بزيادة القيمة لتجنب التوقفات المتكررة وإعادة تشغيل الشحن).
- **Dset (قيمة Dset)** (الوضع الافتراضي 0,5 كيلوواط): هو قيمة التغيير في الطاقة التي لا تؤثر على نظام التنظيم (في حالة التركيبات التي تتميز بتقلبات الطاقة، يُنصح بزيادة القيمة لتجنب التعديلات المتكررة لتيار شحن السيارة).

- **DMAX (قيمة DMAX)** (الوضع الافتراضي 40%): هو الفائض في الطاقة (مقارنة بالطاقة التعاقدية) الذي يتم بعده تعليق الشحن الجاري على الفور (يُنصح بتخفيض القيمة في حالة انقطاع التيار المتكرر من العداد).
- **UNBALANCE (عدم الموازنة)** (الوضع الافتراضي متوقف OFF): في حالة التركيبات ثلاثية الطور فقط، يسمح هذا الخيار بتحميل غير متوازن على الطور L1 عند شحن السيارات الكهربائية أحادية الطور.

مثال: مقبس شحن حائطي ثلاثي الطور مع قيمة PMAX مضبوطة على 6 كيلواط		
الحد الأقصى للطاقة القابلة للسحب		
عدم التوازن	من السيارة، ثلاثي الطور	من السيارة، أحادي الطور
متوقف OFF	6 كيلواط	2 كيلواط
مشغل ON	6 كيلواط	6 كيلواط

- **EMEX FAULT (عطل بوحدة EMEX)** (الوضع الافتراضي مشغل ON): يمكنك تمكين أو تعطيل التحكم في الاتصالات مع عداد الطاقة الخارجي (ننصح بتعطيل التحكم فقط في حالات الطوارئ، حيث لا تضبط المحطة الطاقة بدون الاتصال وتشحن باستمرار على PMAX المحدد).
- **TIME RANGE (المدى الزمني)** (الوضع الافتراضي متوقف OFF): مع PMAX مضبوط بين 3 و 4.5 كيلواط، يتم تمكين توسيع الطاقة التعاقدية إلى 6 كيلواط كحد أقصى (بما في ذلك فائض 10%) خلال فترة استهلاك الشريحة 3 (وظيفة حصرية لإيطاليا، فقط للمحطات ذات الخادم المحلي).
PASSWORD (كلمة المرور) (الوضع الافتراضي 000): لتغيير كلمة المرور الافتراضية.



8. التنظيف والصيانة

8.1 التنظيف

لتنظيف الجهاز، استخدم قطعة قماش مبللة أو منظف محايد متوافق مع المواد البلاستيكية. بعد شحن السيارة، احرص على إغلاق غطاء شحن الجهاز لمنع العوامل الخارجية من التأثير على مقبس الشحن.

8.2 الصيانة

تحذير

يجب أن يتم تنفيذ عمليات صيانة الجهاز فقط من قبل الموظفين المؤهلين والمصرح لهم.



يجب إجراء عمليات التحقق التالية على فترات منتظمة بشأن حالة الجهاز وعمله:

- كل ستة أشهر: افحص الهيكل والمكونات الخارجية والتحقق من تشغيل مفاتيح الحماية.
- كل اثني عشر شهرًا: افحص المكونات الداخلية وتحقق من إحكام التنبيت.

9. التخلص

"تنفيذ التوجيه EU/2012/19 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)"، والمتعلق بالحد من استخدام المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك التخلص من النفايات".

يشير رمز سلة المهملات المشطوب على الجهاز أو عبوته إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات الأخرى في نهاية عمره الإنتاجي.



ولذلك يجب على المستخدم أن يأخذ الأجهزة المستعملة إلى مراكز تجميع منفصلة مناسبة

لنفايات الكهربائية والإلكترونية.

لمزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية المختصة.

الجمع الانتقائي المناسب للأجهزة لإعادة التدوير أو المعالجة أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة يساعد على منع الضرر للبيئة والصحة البشرية ويدعم إعادة استخدام و/أو إعادة تدوير المواد المكونة للأجهزة.

ملاحظة

يُعرّض التخلص غير القانوني من الجهاز أو أجزائه من قبل المستخدم للعقوبات الإدارية المنصوص عليها في القوانين السارية في بلد التخلص من الجهاز.

10. الاختلالات والأعطال

تحذير



في حالة حدوث أي خلل أو عطل غير موصوف في هذا المستند، أو استمراره بعد تطبيق الحل الموضح، لا تحاول إصلاح الجهاز أو العبث به بأي طريقة، بل اتصل بفني التركيب. اتصل بالشركة المصنعة مباشرة للحصول على أي دعم إضافي.

10.1 إشارات اختلالات الجهاز

الإشارات على الشاشة	شريط لمبات LED RGB	السبب	الحل
x	x	الجهاز لا يعمل.	تحقق من وجود الجهد.
RCBO FAULT (عطل بوحدة RCBO)	●	تدخل الحماية.	افحص السيارة وأعد ضبط القاطع وأعد تشغيل الجهاز.
MIRR FAULT (عطل بوحدة MIRR)	●	تم اكتشاف ملامسات متضررة.	افحص الموصل، أعد ضبط القاطع.
CPLS FAULT (عطل بوحدة CPLS)	(((●)))	الدائرة التجريبية مفتوحة.	السيارة مفصولة أو تحقق من كابل الشحن.
PPSE FAULT (عطل بوحدة PPSE)	(((●)))	الدائرة التجريبية معطلة.	تحقق من كابل الشحن.
PPLS FAULT (عطل بوحدة PPLS)	(((●)))	قابس التواجد مفتوح.	تحقق من اتصال وحالة كابل الشحن.
PPSE FAULT (عطل بوحدة PPSE)	(((●)))	قابس التواجد متعطل.	تحقق من كابل الشحن.
BLCK FAULT (عطل بوحدة BLCK)	(((●)))	قفل قابس ليس في موضعه.	تحقق من اتصال كابل الشحن أو تحقق من تشغيل مشغل القفل.
OVCE FAULT (عطل بوحدة OVCE)	(((●)))	اكتشاف استهلاك أعلى من الحد الأقصى للتيار المحدد.	افحص السيارة.
VENT FAULT (عطل بالتهوية)	(((●)))	اكتشاف سيارة تتطلب تهوية.	قم بتوصيل الملامس J21 (SCU) إذا كان هناك نظام أو تهوية طبيعية.
RCTE FAULT (عطل بوحدة RCTE)	(((●)))	دايود للتحكم في الدائرة التجريبية مفقود.	افحص السيارة.
PEN FAULT (عطل بوحدة PEN)	(((●)))	تم اكتشاف جهد غير طبيعي.	افحص الشبكة الكهربائية.

الإشارات على الشاشة	شريط لمبات LED RGB	السبب	الحل
EMTR FAULT (عطل بوحدة EMTR)	(((●)))	فقدان الاتصال بعدد الطاقة الداخلي.	تحقق من عمل العداد الداخلي أو وجود اختلالات في الخط التسلسلي.
EMEX FAULT (عطل بوحدة EMEX)	(((●)))	فقدان الاتصال بعدد الطاقة الخارجي.	تحقق من عمل العداد الخارجي أو وجود اختلالات في الخط التسلسلي.
RCDM FAULT (عطل بوحدة RCDM)	(((●)))	تم اكتشاف تسرب أرضي بمكون مستمر أكبر من 6 مللي أمبير.	افحص السيارة.
MAINS BREAKDOWN (انقطاع التيار الكهربائي المؤقت)	(((●)))	لا يوجد جهد أثناء الشحن. إذا عاد الجهد خلال 3 دقائق، فسيتم استئناف الشحن وإلا فسيتم إنهاؤه (فقط باستخدام البطارية المساعدة).	
PLUG OUT (إزالة القابس)	(((●)))	تم اكتشاف إدخال قابس بدون إذن مسبق.	افصل القابس وقدم بطاقة معتمدة.
UNAUTHORIZED USER (مستخدم غير مصرح له)	(((●)))	رمز البطاقة غير معروف أو غير مصرح به.	قم بإضافة أو اعتماد رمز البطاقة الجديد.
CLOSE LID (أغلق الغطاء)	(●)	غطاء الشحن مفتوح.	أغلق غطاء الشحن أو تحقق من تشغيل المفتاح.
MFRE FAULT (عطل بوحدة MFRE)	(●)	فقدان الاتصال بقرئ RFID.	تحقق من عمل القارئ أو وجود اختلالات في الخط التسلسلي.
CLKE FAULT (عطل بوحدة CLKE)	(●)	لم يتم ضبط التاريخ والوقت.	

X مطفأ

● - ● - ● ضوء ثابت

(((●))) - (((●))) ضوء متقطع

SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta 15
24020 Parre (BG) - Italy
TEL. +39 035 705000
emobility-scame.com

SCAME



InfoTECH	
ITALY	WORLDWIDE
<small>Numero Verde</small>	ScameOnLine
800-018009	www.scame.com
	www.emobility-scame.com